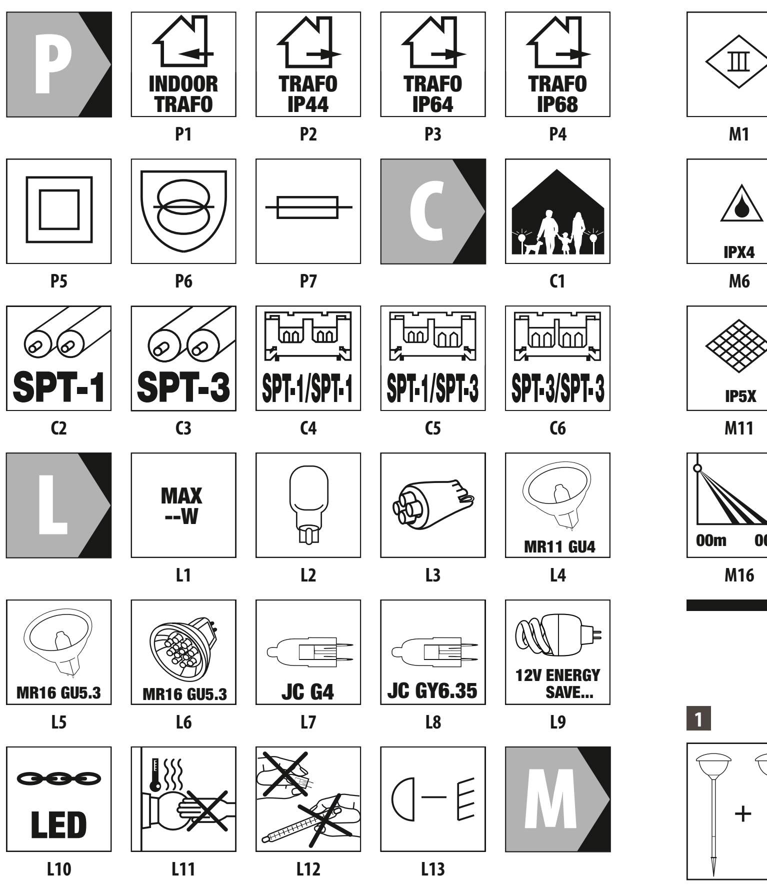
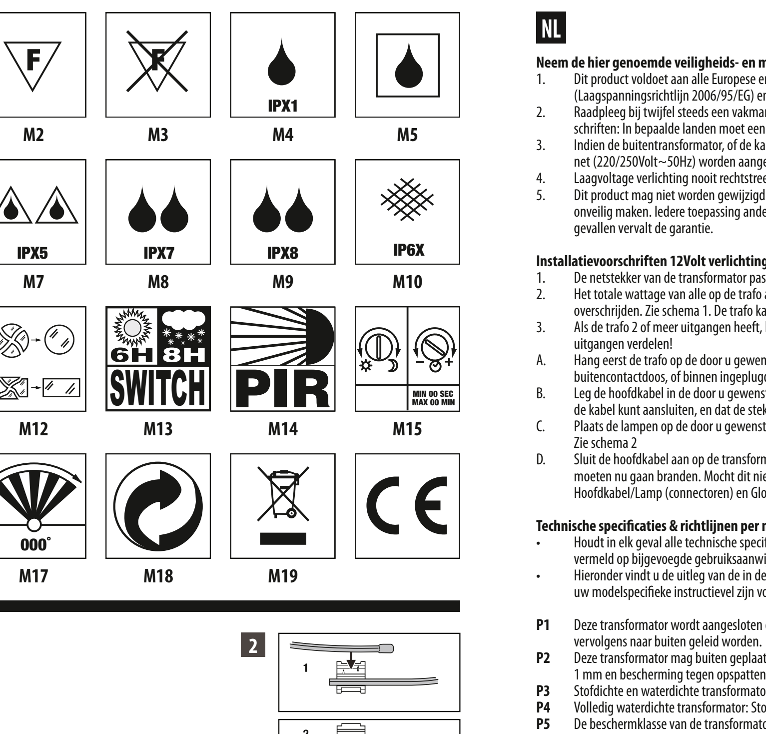
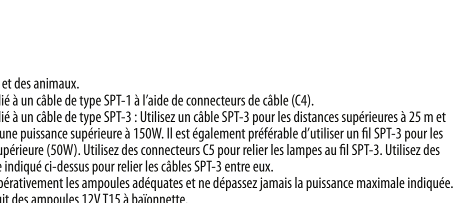




1



2

NL

Neem de hier genoemde veiligheids- en montagevoorschriften in acht, en bewaar deze gebruiksaanwijzing
1. Dit product voldoet aan alle Europese en nationale richtlijnen betreffende de gestelde elektrische veiligheid (Laagspanningsrichtlijn 2006/95/EG) en Electro Magnetische Compatibiliteit (EMC) (2004/108/EG)
2. Raadpleeg bij twijfel steeds een vakman of het verkooppunt. Volg in elk geval altijd de lokale veiligheidsvoor-schriften: In bepaalde landen moet een verlichtingsartikel worden geïnstalleerd door een erkend vakman.
3. Indien de buitentransformator, of de kabel van deze transformator is beschadigd mag deze niet meer op het vaste net (220/250Volt~50Hz) worden aangesloten. De gehele transformator moet dan worden vervangen.
4. Laagvoltage verlichting nooit rechtstreeks op het vaste net aansluiten!
5. Dit product mag niet worden gewijzigd of omgebouwd: iedere wijziging of technische verandering kan het product onveilig maken. Iedere toepassing anders dan hier beschreven kan leiden tot gevaarlijke situaties. In al deze gevallen vervalt de garantie.

Installatievoorschriften 12Volt verlichting:
1. De netstekker van de transformator pas in het stopcontact steken als de gehele set geïnstalleerd.
2. Het totale wattage van alle op de trafo aangesloten lampen mag de maximale uitgangscapaciteit van de trafo niet overschrijden. Zie schema 1. De trafo kan hierdoor onherstelbaar beschadigen!
3. Als de trafo 2 of meer uitgangen heeft, het verbruik/wattage van de lampen zo veel mogelijk gelijkmatig over de uitgangen verdelen!
A. Hang eerst de trafo op de door u gewenste plaats. Voor buitentrafo's: Zorg ervoor dat de stekker in een deugdelijke buitencontactdoos, of binnen ingeplugd wordt.
B. Leg de hoofdkabel in de door u gewenste lijn in uw tuin of langs het tuinpad. Zorg ervoor dat u de lampen ruim aan de kabel kunt aansluiten, en dat de stekker van de hoofdkabel tot aan de trafo reikt.
C. Plaats de lampen op de door u gewenste plek. Sluit de lampen eenvoudig aan d.m.v. een kabelconnector. Zie schema 2
D. Sluit de hoofdkabel aan op de transformator, en steek vervolgens de netstekker in het stopcontact. De lampen moeten nu gaan branden. Mocht dit niet zo zijn, dan alle verbindingen opnieuw controleren: Hoofdkabel/Trafo, Hoofdkabel/Lamp (connectoren) en Gloeilamp/Fitting.

Technische specificaties & richtlijnen per model:
- Houdt in elk geval alle technische specificaties van uw armatuur in acht! Raadpleeg hiervoor de pictogramcodes vermeld op bijgevoegde gebruiksaanwijzing van uw model.
- Hieronder vindt u de uitleg van de in deel @@ vermeldde pictogrammen. Alleen de verwijzingscodes vermeldt op uw modelspecifieke instructievel zijn voor u van belang!

P1 Deze transformator wordt aangesloten op het vaste net en moet binnen geplaatst worden. De 12V hoofdkabel kan vervolgens naar buiten geleid worden.
P2 Deze transformator mag buiten geplaatst worden: IP44 - Bescherming tegen indringing van voorwerpen groter dan 1 mm en bescherming tegen opspattend water (360°).
P3 Stofdichte en waterdichte transformator (beschermd tegen opspattend water (360°) en waterstralen.
P4 Volledig waterdichte transformator: Stofdicht en bescherming tegen langdurige onderdompeling.
P5 De beschermklasse van de transformator is Klasse 2: Het netsnoer is dubbel geïsoleerd en mag niet aan een aarddraad aangesloten worden.
P6 Dit product functioneert met een veiligheidstransformator. Vervang een defecte transformator enkel door een transformator met identieke technische specificaties. Raadpleeg een vakman of het verkooppunt.
P7 De transformator is uitgerust met een [smelt]zekering. Na een defect als gevolg van kortsluiting, indien mogelijk, de zekering vervangen door één van gelijke weerstand. Indien niet mogelijk de trafo vervangen.
C1 Veilig en geschikt voor gebruik in de buurt van mensen en huisdieren
C2 Dit armatuur kan op een kabel type SPT-1 worden aangesloten: Gebruik connector als genoemd in C4 om SPT-1 kabel met elkaar te verbinden
C3 Dit armatuur kan op een kabel type SPT-3 worden aangesloten: Gebruik SPT-3 Kabel voor afstanden groter dan 25Mtr en transformatoren zwaarder dan 150Watt. Ook bij zwaardere lampen (50W) wordt aangeraden SPT-3 kabel toe te passen. Gebruik connectoren C5 om lampen en SPT-3 kabel met elkaar te verbinden. Gebruik connector als genoemd in C6 om SPT-3 kabels met elkaar te verbinden.
L1 MAX... W: gebruik uitsluitend lampen van het juiste type en overschrijd nooit het maximum aangegeven wattage.
L2 Dit armatuur is geschikt voor 12 volt T15 Wedge Bulb lampjes.
L3 Dit armatuur is geschikt voor 12 volt AC T13 LED lampjes.
L4 Dit armatuur is geschikt voor 12 Volt Halogeen reflector lampen van het type MR11 GU4
L5 Dit armatuur is geschikt voor 12Volt Halogeen reflector lampen van het type MR16 GU5.3
L6 Dit armatuur is geschikt voor 12 Volt AC LED reflector lampen van het type MR16 GU5.3
L7 Dit armatuur is geschikt voor 12 Volt Halogeen lampen van het type JC G4
L8 Dit armatuur is geschikt voor 12 Volt Halogeen lampen van het type JC GY6.35
L9 Dit armatuur is geschikt voor 12 Volt Bi-pin Spaarlampen (CFL) met de genoemde maximum maten.
L10 Dit armatuur is voorzien van een vaste LED lichtbron. Deze kan niet vervangen worden.
L11 Deze lamp en ook armatuur wordt heet! Niet aanraken, en af laten koelen voor vervanging.
L12 Capsule- en lineaire halogeenlampen mogen niet met de blote hand worden aangeraakt.
L13 Respecteer steeds de minimumafstand tussen lamp en de verlichte materialen zoals aangegeven.
M1 Beschermklasse 3: Het verlichtingsarmatuur is enkel geschikt voor zeer lage veiligheidsspanning [b.v. 12 volt]
M2 Het armatuur is geschikt voor bevestiging/plaatsing aan/op normaal ontvlambare materialen/ oppervlakten. Inbouwarmaturen mogen onder geen enkele voorwaarden bedekt worden met isolatiemateriaal of gelijkwaardig materiaal.
M3 Dit artikel is niet geschikt voor rechtstreekse bevestiging op ontvlambare materialen.
M4 IPX1 het armatuur is dropwaterdicht
M5 IPX3 het armatuur mag blootgesteld worden aan regendruppels[vallende druppels onder een hoek van 60˚ t.o.v. de verticale as].
M6 IPX4 het armatuur kan worden blootgesteld aan waterprojecties uit willekeurige richting [360˚].
M7 IPX5 het armatuur is straalwaterdicht.
M8 IPX7 het armatuur is waterdicht voor grondinbouw.
M9 IPX8 biedt bescherming tegen onderdompeling tot de aangeduide diepte.
M10 IP6X het armatuur is stofdicht.
M11 IP5X het armatuur is stofvrij.
M12 Vervang onmiddellijk een gebarsten of gebroken beschermglas en gebruik enkel originele wisselstukken.
M14 Dit armatuur is voorzien van een bewegingssensor.
M15 Armatuur met tijd en instelmogelijkheden. Minimum en maximum worden aangeduid op het pictogram in deel A.
M16 Voor een optimale werking plaats u het armatuur op de hoogte aangeduid op het pictogram. Het minimum en het maximum van de detector worden eveneens vermeld
M17 Het standaard actieve gezichtsveld van de detector bestrijkt de opgegeven graden zoals aangegeven op het pictogram.
M18 Verpakkingsmateriaal recyclen s.v.p.
M19 Op de juiste wijze verwijderen s.v.p.

Garantiebepalingen en uitvoering:
Wij stellen ons garant voor de storingsvrije en correcte werking van dit apparaat. De garantietijd bedraagt 2 jaar, en gaat in op de dag van aankoop. Garantie loopt via de wederverkoper en wordt alleen verleend als de kassabon samen met het betreffende apparaat kan worden getoond. Deze garantie geldt niet voor slijtende delen, zoals gloeilampjes en batterijen. Storing of defect veroorzaakt door fabricagefouten zal door ons worden verholpen. Verlening van garantie geschiedt door reparatie of uitwisseling van defecte delen naar ons goeddunken.
Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor storing of schade als gevolg van oneigenlijk gebruik c.q. het niet naleven van de voorschriften in deze instructies.

F

Veuillez suivre scrupuleusement les consignes de sécurité et d'installation et conserver ce manuel en lieu sûr :
1. Ce produit a été adapté pour répondre à toutes les normes de sécurité européennes et nationales en matière d'installation électrique (Réglementation sur la basse tension 2006/95/CE) et de compatibilité électromagnétique. (EMC) (2004/108/CE).
2. En cas de doute sur l'utilisation de ce produit, demandez conseil à un membre du personnel qualifié ou retournez à votre point de vente. Toujours suivre les mesures de sécurité requises : dans certains pays, la loi peut exiger que tout éclairage soit installé par un électricien professionnel.
3. Si le transformateur ou le câble qui y est relié sont endommagés, ne les branchez pas sur le circuit électrique principal (220/250 V-50HZ) sous peine de devoir remplacer tout le transformateur.
4. Ne jamais brancher un éclairage basse tension directement sur le circuit principal.
5. Ce produit ne doit jamais être modifié ni converti au risque de mettre en danger la sécurité de ce produit. La garantie sera nulle et non avenue si ce produit n'est pas utilisé comme préconisé dans le manuel.

Consignes d'installation d'un éclairage 12V :
1. Ne branchez pas le transformateur à la prise de courant principale tant que l'ensemble n'est pas parfaitement installé.
2. La puissance totale de tous les produits reliés au transformateur ne devra pas dépasser la capacité de celui-ci. (Cf. le schéma 1). Si la puissance totale dépasse la capacité du transformateur, celui-ci risque fort de s'endommager au point d'être irréparable.
3. Si le transformateur possède 2 sorties ou plus, il est préférable de répartir les éclairages / la puissance de façon égale sur ces sorties.
A. Commencez par installer le transformateur à l'endroit souhaité. Transformateurs d'extérieur : Vérifiez que le transformateur soit branché sur une prise d'extérieur étanche, sinon branchez-le à l'intérieur.
B. Installez le câble principal dans votre jardin selon vos plans. Vérifiez si vous avez assez d'espace pour brancher les lampes et assez de longueur de câble pour arriver jusqu'au transformateur.
C. Disposez les lampes selon votre goût et reliez-les au câble à l'aide des connecteurs de câble (Cf. le schéma 2).
D. Branchez le câble au transformateur et le transformateur à la prise de courant principale. Les lampes doivent alors fonctionner. Dans le cas contraire, revérifiez tous les branchements : câble principal/ transformateur, câble principal/ lampes (connecteurs de câble) et ampoules/douille.

Spécifications techniques et consignes en fonction du modèle.
- Lisez attentivement l'ensemble des détails techniques de votre produit. Reportez-vous aux pictogrammes du guide de l'utilisateur du produit que vous venez d'acquérir.
- Ci-dessous une explication des pictogrammes. Ne sont importants pour vous que les codes figurant sur la fiche des consignes spécialement prévues pour votre modèle.

P1 Ce transformateur doit être installé à l'intérieur, mais le câble principal 12V peut être installé à l'extérieur.
P2 Ce transformateur peut être installé à l'extérieur : IP44- protection requise contre la pénétration d'objets supérieurs à 1mm / 0,0394 pouces et les projections d'eau (à 360°).
P3 Transformateur étanche et imperméable aux poussières (protégé contre les projections d'eau (à 360°) et les jets d'eau.
P4 Transformateur parfaitement étanche : Imperméable aux poussières et protégé contre l'immersion prolongée dans l'eau.
P5 Ce transformateur est protégé classe 2 : Le câble bénéficie d'une double isolation et ne peut être relié à la terre.
P6 Ce produit fonctionne avec un transformateur de sécurité. S'il est endommagé, il doit impérativement être remplacé par un transformateur qui possède exactement les mêmes spécifications techniques. Consultez un spécialiste ou retournez à votre point de vente.
P7 Le transformateur est équipé d'un fusible. En cas de court-circuit, le fusible doit être remplacé par un fusible du même ampérage. Sinon, remplacez le transformateur.
C1 À protéger des enfants et des animaux.
C2 Ce produit peut être relié à un câble de type SPT-1 à l'aide de connecteurs de câble (C4).
C3 Ce produit peut être relié à un câble de type SPT-3 : Utilisez un câble SPT-3 pour les distances supérieures à 25 m et des transformateurs d'une puissance supérieure à 150W. Il est également préférable d'utiliser un fil SPT-3 pour les lampes de puissance supérieure (50W). Utilisez des connecteurs C5 pour relier les lampes au fil SPT-3. Utilisez des connecteurs C6 comme indiqué ci-dessus pour relier les câbles SPT-3 entre eux.
L1 MAX. . . W : Utilisez impérativement les ampoules adéquates et ne dépassez jamais la puissance maximale indiquée.
L2 Prévoyez pour ce produit des ampoules 12V T15 à baïonnette.
L3 Prévoyez pour ce produit des ampoules LED 12V AC T13.
L4 Prévoyez pour ce produit des ampoules halogènes à réflecteur 12V du type MR11 GU4.
L5 Prévoyez pour ce produit des ampoules halogènes à réflecteur 12V du type MR16 GU5.3.
L6 Prévoyez pour ce produit des ampoules LED à réflecteur 12V AC du type MR16 GU5.3.
L7 Prévoyez pour ce produit des ampoules halogènes 12V du type JC G4.
L8 Prévoyez pour ce produit des ampoules halogènes 12V du type JC GY6.35.
L9 Prévoyez pour ce produit des ampoules à économie d'énergie 12V (CFL) jusqu'à la puissance maximale conseillée.
L10 Ce produit est équipé d'une ampoule LED à économie d'énergie qui ne pourra pas être remplacée.
L11 Cette ampoule et le produit chauffent ! Ne les touchez pas et laissez-les refroidir avant d'y toucher.
L12 Les ampoules halogènes ne doivent pas être touchées à mains nues.
L13 Respectez la distance minimale entre la source lumineuse et les surfaces et objets les plus proches.
M1 Sécurité classe 3 : Ce produit n'est adapté qu'à un voltage de sécurité très bas ou séparé (p.ex. 12V).
M2 Ce produit doit être placé sur ou relié à des matériaux ou surfaces normalement inflammables. Les produits encastrables ne doivent en aucun cas être recouverts de matériaux isolants ou autres.
M3 Ce produit ne doit PAS entrer en contact direct avec des matériaux inflammables.
M4 IPX1 Ce produit résiste aux gouttes d'eau.
M5 IPX3 Ce produit peut être exposé aux gouttes de pluie (tombant dans un angle de 60° par rapport à la verticale).
M6 IPX4 Ce produit peut être exposé aux projections d'eau venant de n'importe quelle direction (360°).
M7 IPX5 Ce produit résiste aux jets d'eau.
M8 IPX7 Ce produit est étanche et peut être placé au sol.
M9 IPX8 À protéger en cas d'immersion dans l'eau jusqu'à la profondeur indiquée.
M10 IP6X Ce produit résiste aux poussières.
M11 IP5X Ce produit n'émet pas de poussières.
M12 Lorsque le verre de protection est fendu ou cassé, remplacez-le aussitôt et impérativement par un verre d'origine.
M14 Le produit est équipé d'un capteur de mouvements.
M15 Le produit est doté d'options horaires et autres réglages Les valeurs minimales et maximales sont indiquées sur l'icone en section A.
M16 Installez le produit à la hauteur indiquée sur l'icone pour qu'il donne toute satisfaction. Les valeurs minimales et maximales du capteur y figurent également.
M17 Le rayon du champ de balayage actif standard du capteur figure également sur l'icone.
M18 Veuillez recycler l'emballage.
M19 Ne le jetez pas n'importe où.

Conditions et mise en œuvre de la garantie.
Nous garantissons le fonctionnement optimal de ce produit qui est garanti 2 ans à compter de la date d'achat. La garantie jouera par l'intermédiaire du point de vente et uniquement sur présentation simultanée du ticket de caisse et du produit. La garantie ne couvre pas les pièces d'usure telles qu'ampoules et piles. Les problèmes techniques ou le mauvais fonctionnement suite à un défaut de fabrication sera pris en charge par nous. La garantie prévoit soit la réparation, soit, dans la mesure du possible, l'échange des pièces endommagées. Nous déclinons toute responsabilité en cas de problèmes techniques ou dommages par négligence ou la non-observation des consignes.

D

Bitte beachten Sie die hier genannten Sicherheits- und Montagevorschriften und bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig auf.
1. Dieser Produkt entspricht an alle Europäischer und Nationalen Anforderungen der gestellten elektrischen Sicherung (Niedervolt Richtlinie 2006/95/EG) und Elektro Magnetische Kompatibilität (EMC) (2004/108/EG)
2. Bitte beraten Sie sich im Zweifelsfall immer bei einem Fachhändler oder Ihrer Verkaufstelle. Beachten Sie immer die örtlichen Sicherheitsvorschriften. In bestimmte Länder sollte ein Beleuchtungsartikel immer installiert werden von einem anerkannten Fachmann.
3. Falls der Außentransformator oder das Kabel des Transformators beschädigt ist, dürfen diese nicht mehr mit dem festem Netz (220/250Volt~50Hz) angeschlossen werden. Der ganze Transformator sollte in diesem Fall ersetzt werden.
4. Niedervolt Beleuchtungen dürfen nie direkt an das feste Netz angeschlossen werden!
5. Auf Grund der Sicherheits- und Zulassungsvorschriften ist ein selbst umbauen (CE) und/oder das ändern der Niedervolt-beleuchtung nicht gestatte. In alle diesen Fällen erlischt der Garantieanspruch. Jede anderweitige Anwendung als hier beschrieben, kann zu gefährlichen Situationen führen.

Installationsvorschriften für 12V Beleuchtung:
1. Den Netzstecker des Transformators erst dann in Steckdose stecken wenn das ganze Set installiert ist.
2. Die totale Wattzahl der Lampen die an den Transformator angeschlossen werden, darf die maximale Ausgangskapazität des Transformators nicht überschreiten. Siehe Schema 1. Der Transformator kann hierdurch beschädigen werden!
3. Falls der Transformator zwei oder mehrer Ausgänge hat, den Verbrauch der Lampen im Rahmen des Möglichen gleichmäßig über die Ausgänge verteilen!
A. Zuerst installieren Sie bitte den Transformator an die von Ihnen gewünschte Stelle. Für Außentransformatoren: Beachten Sie bitte, dass der Stecker an einer entsprechenden Außensteckdose oder im Innenbereich angeschlossen wird.
B. Legen Sie dann das Hauptkabel in der von Ihnen gewünschten Weise in den Garten oder dem Gartenweg entlang. Sorgen Sie dafür, dass der Stecker des Kabels bis an den Transformator kommt und dass die Lampen weiträumig an das Kabel angeschlossen werden können.
C. Platzieren Sie die Lampen an der von Ihnen gewünschten Stelle. Schließen Sie die Lampen einfach mittels der Kabelklemmen an. Siehe Schema 2.
D. Schließen Sie das Hauptkabel an den Transformator an und stecken Sie der Netzstecker in die Steckdose. Die Lampen sollen jetzt brennen. Sollte das nicht den Fall sein, bitte alle Verbindungen nochmals kontrollieren: Hauptkabel/ Transformator, Hauptkabel/Lampe (Kabelklemmen) und Glühbirne/Fassung.

Technische Spezifikationen & Richtlinien bei Modell:
- Beachten Sie in jedem Fall alle technischen Spezifikationen Ihrer Lampen! Detailinformationen können Sie den Piktogrammen entnehmen, die auf der Bedienungsanleitung Ihres Modells erwähnt sind.
- Unten finden Sie die Erklärung für Teil 1 der erwähnten Piktogramme. Nur die Bezugscodes die auf Ihren Modell spezifische Vorschrift erwähnt sind, sind wichtig für Sie!

P1 Diesen Transformator wird an das feste Netz angeschlossen und sollte Innen platziert werden. Das 12V Hauptkabel kann dann nach außen geleitet werden.
P2 Diesen Transformator darf außen platziert werden: IP44 – Schutz gegen Eindringen von Objekte großer als 1 mm und Schutz gegen aufspritzendes Wasser (360°)
P3 Staubdichter und wasserdichter Transformator (Schutz gegen aufspritzend Wasser (360°) und Wasserstrahlen.
P4 Komplett wasserdichter Transformator: Staubdicht und Schutz gegen längerer Untertauchen.
P5 Die Schutzklasse der Transformator und der Anschluss ist Schutzklasse 2: Der Netzkabel ist zweifach isoliert worden und darf nicht an einem Erdkabel angeschlossen werden.
P6 Dieses Produkt funktioniert mit einem Sicherheitstransformator. Ersetzen Sie einen defekten Transformator nur durch einen Transformator mit identischer technischen Spezifikationen. Bitte beraten Sie sich bei einem Fachhändler oder Ihrer Verkaufstelle.
P7 Der Transformator ist ausgestattet mit einem [Schmelz] Sicherung. Nach einem Defekt durch Kurzschluss, falls möglich, die Sicherung austauschen durch eine mit dem gleichem Widerstand. Falls das nicht möglich ist, bitte den Transformator komplett austauschen.
C1 Sicher und geeignet für Gebrauch in der Nähe von Menschen und Tieren.
C2 Diese Leuchten können an einen SPT-1 Kabel angeschlossen werden: Benutzen Sie die Kabelklemme wie aufgeführt in C4 um das SPT-1 Kabel mit einander zu verbinden.
C3 Diese Leuchten können an einen SPT-3 Kabel angeschlossen werden: Benutzen Sie das SPT-3 Kabel für Distanzen die größer als 25 Meter und Transformatoren die größer als 150 Watt sind. Auch bei größeren Leuchten (>50W) empfehlen wir das SPT-3 Kabel anzuwenden. Benutzen Sie die Kabelklemme C5 um die Lampen und das SPT-3 Hauptkabel miteinander zu verbinden. Benutzen Sie die Kabelklemme aufgeführt in C6 um SPT-3 Kabeln mit einander zu verbinden.
L1 MAX . . . W: verwenden Sie nur Birnen der gleichen Typs und überschreiten Sie nie den auf der Lampe angegeben Maximum Wert der Wattzahl.
L2 Diese Lampen sind geeignet für 12 Volt T15 Glühbirnen.
L3 Diese Lampen sind geeignet für 12 Volt AC T13 LED Birnen
L4 Diese Lampen sind geeignet für 12 Volt Halogen Reflektor Birnen Type MR11 GU4
L5 Diese Lampen sind geeignet für 12 Volt Halogen Reflektor Birnen Type MR16 GU5.3
L6 Diese Lampen sind geeignet für 12 Volt AC LED Reflektor Birnen Type MR16 GU5.3
L7 Diese Lampen sind geeignet für 12 Volt Halogen Birnen Type JC G4
L8 Diese Lampen sind geeignet für 12 Volt Halogen Birnen Type JC GY6.35
L9 Diese Lampen sind geeignet für 12 Volt Bi-pin Energie Sparlampen (CFL) mit den genannten Maximum Maßen.
L10 Diese Lampen sind versehen mit Energiesparsamen festen LED-Lichtquellen. Diese können nicht ersetzt werden.
L11 Diese Birne und auch diese Lampe werden heiß! Bitte nicht berühren und abkühlen lassen.
L12 Kapsel- und lineare Halogenbirnen dürfen Sie nicht mit den bloßen Händen berührt werden.
L13 Beachten Sie immer die Minimum Entfernung zwischen Leuchte und den wie angegeben beleuchtete Materialien.
M1 Beschirmklasse 3: Die Beleuchtungsarmatur ist nur geeignet für sehr niedrige Sicherheitsspannung (Z.b. 12 Volt)
M2 Diese Armatur ist geeignet für Verwendung/Platzierung an/auf normale entzündbaren Materialien/Oberflächen. Einbauleuchten dürfen unter keinen Bedingungen bedeckt werden mit Isolierungsmaterial oder anderweitigen Material/ Gegenständen.
M3 Dieser Artikel ist nicht geeignet für die direkte Befestigung auf entzündbare Materialien
M4 IPX1 diese Lampen sind Tropfwasserdicht
M5 IPX3 diese Lampen können Regenwasser ausgesetzt werden (fallende Tropfen unter einen Einfallswinkel von 60° hinsichtlich der vertikalen Achse)
M6 IPX4 diese Lampen können Regen/Wasserprojektionen ausgesetzt werden, aus allen Richtungen [360°]
M7 IPX5 diese Lampen sind Spritzwassergeschütz.
M8 IPX7 diese Lampen sind wasserdicht für den Bodeneinbau.
M9 IPX8 diese Lampen sind wasserdicht bis zur angegeben Tiefe.
M10 IP6X diese Lampen sind staubdicht
M11 IP5X diese Lampen sind staubfrei.
M12 Ersetzen Sie eine geplatztes oder gebrochenes Lampenglas nur durch original Ersatzteile.
M14 Diese Lampe ist versehen mit einem Bewegungsmelder.
M15 Leuchte mit Zeit- und Einstellmöglichkeiten. Minimum und Maximum werden angedeutet auf dem Piktogramm in Teil A.
M16 Platzieren Sie die Lampe auf der angegeben Höhe des Piktogramms für eine optimale Wirkung.
M17 Der standardmäßige Wickel des Detektors beleuchtet in der angegeben Gratzahl (°) wie angegeben im Piktogramm.
M18 Verpackungsmaterial bitte ordnungsgemäß entsorgen.
M19 Lampen und Zubehör gehören nicht in den Restmüll bitte dementsprechend entsorgen.

Garantiebestimmungen und Ausführung:
Wir garantieren eine störungsfreie und korrekte Funktion der Leuchten und des Zubehörs.
Die Garantiezeit beträgt 2 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Im Garantiefall wenden Sie sich bitte an Ihren Händler wo Sie die Leuchte erworben haben. Die Garantieleistung gilt nur für Material- und Fabrikationsfehler, nicht aber für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z.B. am Gehäuse. Dieser Garantie gilt nicht für Verschleißteile, wie Glühbirnen und Batterien. Störungen oder Defekte verursacht durch Herstellungsfehler werden durch uns behoben. Die Garantieerstattung erfolgt in unserem eignem Ermäßen ob eine Reparatur oder ein Austausch der defekten Ware stattfindet. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von uns vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Wir akzeptieren keinen Garantieanspruch für Störung oder Schäden die durch unsachgemäßen Gebrauch erfolgt sind, wenn die Sicherheitshinweise nicht befolgt wurden.

GB

Follow the safety and assembly instructions carefully, and keep this manual in a safe place:
1. This product is modified to fit all European and national safety-rules regarding electrical equipment (Low voltage guidelines 2006/95/EG) and electro magnetic compatibility. (EMC) (2004/108/EG).
2. If in doubt of how to use this product ask a trained member of staff for help or return to the point of sale. Always follow the required safety-measures: In some countries it is the law that lighting is installed by a professional electrician.
3. If the transformer or the cable connected to it is damaged, do not plug in to the mains electrical socket (220/250 V-50HZ) as the entire transformer will need to be replaced.
4. Never connect low voltage lighting direct to the main electrical supply.
5. This product must never be altered or converted as this will jeopardize the safety of this product and is hazardous. The warranty will be null and void if the product is not used according to the manual.

Installation instructions 12V lighting:

1. Do not plug in the transformer to the main electrical socket until the entire set is installed.
2. The total wattage of all products connected to the transformer must not exceed the capacity of the transformer. (See schedule 1). If the total amount of wattage does exceed the capacity of the transformer, then the transformer will most likely be damaged beyond repair.
3. If the transformer has 2 or more exits, it is advisable to divide the lights/wattage equally between them.
A. First install the transformer in the place you prefer. For outdoor transformers: Make sure that the transformer is plugged into a waterproof outdoor socket, or else inside.
B. Place the main cable in your garden the way you would like it. Make sure that you have enough space to connect the lamps, and for the plug of the cable to reach the transformer.
C. Arrange the lamps where you would like them and connect to the cable using the cable connectors (see schedule 2).
D. Plug the cable into the transformer, and then plug the transformer into the mains socket. The lamps should light up now. If this is not the case, please check all of the connections again: Main cable/Transformer, Main cable/lamps (cable connectors) and light bulb/fitting.

Technical specifications and guidelines per model:
- Take notice of all technical specifications for your product at all times. See the pictorial signs on the enclosed users guide.
- Below is an explanation of the pictorial signs. Only the reference-codes which are mentioned on your model-specific instruction sheet are important to you.

P1 This transformer must be placed indoors but 12V main cable can be placed outside.
P2 This transformer may be placed outside: IP44- protection of penetration by objects which are larger then 1MM / 0,0394 inches and protection against splashing water (360˚).
P3 Dustproof and waterproof transformer (protected against splashing water (360˚) and water hoses.
P4 Completely waterproof transformer: Dustproof and protected against long-term water immersion.
P5 This transformer's protection is class 2: The cable is double isolated and cannot be connected with an earth wire.
P6 This product functions with the use of a safety transformer. When damaged, replace only with a transformer with the exact same technical specifications. Consult a specialist or return to the point of sale.
P7 The transformer is equipped with a fuse. If there is a short circuit the fuse must be replaced with one of the same amp. value. If not, replace the transformer.
C1 Safe around children and animals.
C2 This product can be connected to cable type SPT-1by using cable connectors (C4).
C3 This product can be connected to a cable type SPT-3: Use SPT-3 cable for distances longer than 25M and transformers with a capacity of more than 150Watt. Also it is advisable to use a SPT-3 wire for higher capacity lamps (50W). Use connectors C5 to connect lamps to the SPT-3 wire. Use connectors C6 as described above to connect SPT-3 cables to each other.
L1 MAX . . . W: Use only bulbs of the exact right type and never exceed the maximum amount of wattage stated.
L2 This product is suitable for 12 volt T15 Wedge bulb.
L3 This product is suitable for 12 volt AC T13 LED bulb.
L4 This product is suitable for 12 volt Halogen reflector bulb of the type MR11 GU4.
L5 This product is suitable for 12 volt Halogen reflector bulb of the type MR16 GU5.3.
L6 This product is suitable for 12 volt AC LED reflector bulb of the type MR16 GU5.3.
L7 This product is suitable for 12 volt Halogen bulb of the type JC G4.
L8 This product is suitable for 12 volt Halogen bulb of the type JC GY6.35.
L9 This product is suitable for 12 volt Bi-pin energy-efficient bulb (CFL) up to max wattage advised.
L10 This product is equipped with an energy efficient LED light source. This cannot be replaced.
L11 This bulb and product heat up! Do NOT touch, and let the bulb cool down before replacing it.
L12 Capsule and linear halogen lamps cannot be touched by bare hand.
L13 Keep this minimum distance between the source of light and nearby surfaces and objects.
M1 Safety Class 3: This product is only suitable for separated or safety extra- low voltage (e.g. 12 volt).
M2 The product is suitable for placement on/ connecting to regularly flammable material/ surfaces. Built in products can under no circumstances be covered by isolation material, or any material of that sort.
M3 This product is NOT suitable for direct contact with flammable material.
M4 IPX1 the product is drip proof.
M5 IPX3 the product can be exposed to raindrops (falling in an angle of 60° to the vertical spindle).
M6 IPX4 the product can be exposed to water projections from whatever direction water (360°). .
M7 IPX5 the product is water hose proof.
M8 IPX7 the product is waterproof for placing it into the ground.
M9 IPX8 submits protection against immersing in water to the stated depth.
M10 IP6X the product is dust-proof.
M11 IP5X the product re is dust-free.
M12 Replace a cracked or broken protection-glass immediately using only original spare-parts.
M14 The product is provided with a motion sensor.
M15 The product has time and setting options. The min and max is stated on the icon in section A.
M16 **In order for the product to function properly and at its best, place it at the exact height as shown on the icon.**
The minimum and maximum of the detector is also stated.
M17 the standard active field of view of the detector has a range of the number of degrees as stated on the icon.
M18 Please recycle packaging.
M19 Please remove in the correct way.

Guarantee conditions and implementation.
We vouch for the optimal functioning of this product. This product is guaranteed for 2 years starting from the day of purchase. The guarantee will be handled via the point of sale, and will only be valid if you can show the receipt as well as the product. The guarantee does not apply to worn out parts like bulbs and batteries. Technical problems or malfunctions caused by manufacturing faults will be taking care of by us. The guarantee will be honoured by either repairs, or exchange of damaged parts sif possible. We don't accept responsibility for technical problems or damage caused by abuse or not following the instructions.

E

Siga atentamente las siguientes instrucciones de seguridad y montaje, y guárdelas en un lugar seguro:
1. Este producto ha sido fabricado para cumplir la normativa europea sobre seguridad para aparatos eléctricos (Normativa de bajo voltaje 2006/95/EG) y compatibilidad electromagnética. (EMC) (2004/108/EG).
2. En caso de duda sobre el uso de este producto, consulte con personal especializado o devuélvalo al punto de venta. Siga atentamente las recomendaciones de seguridad: En algunos países la legislación obliga a que el suministro eléctrico sea instalado por un profesional.
3. Si el transformador o el cable, al que está conectado, sufre algún daño, no deberá conectarlo a la toma de red (220/250 V-50HZ). Si lo conecta deberá reemplazar todo el transformador.
4. No conecte directamente iluminación de baja tensión a una toma de red principal.
5. Este producto no puede ser alterado ni modificado: cualquier modificación o cambio técnico podría afectar a la seguridad de este producto. Cualquier aplicación distinta a la descrita en el manual podría originar situaciones de riesgo y será motivo de anulación de la garantía.

Instrucciones de instalación para 12V:
1. No debe enchufar el conector del transformador hasta que haya instalado todo el equipo.
2. El potencia total de todo el equipo conectado al transformador no podrá exceder la capacidad del transformador. (Ver gráfico 1). Si la cantidad total de potencia excede la capacidad del transformador, el transformador quedará dañado sin posibilidad de reparación.
3. Si el transformador dispone de 2 o más salidas, se recomienda dividir la conexión de las lámparas de la forma más equitativa posible sobre las salidas.
A. En primer lugar instale el transformador donde lo desee. Para transformadores exteriores deberá asegurarse de que éste esté enchufado a una toma adecuada para exteriores, o en alguna situada en interior.
B. Coloque el cable principal en su jardín como mejor le convenga. Asegúrese de que hay suficiente espacio para conectar las lámparas, y para que el enchufe del cable llegue al transformador.
C. Coloque las lámparas donde desee. Los conectores del cable le facilitarán la conexión de las lámparas (ver gráfico 2)
D. Conecte el cable principal al transformador, y después enchufe el conector a la toma de red. Las lámparas deberán encenderse en este momento. Si esto no ocurriera, compruebe de nuevo los empalmes: Cable principal/Transformador, Cable principal/lámparas (conectores de los cables) y bombillas/soporte.

Especificaciones técnicas e instrucciones según modelo:
- Preste atención en todo momento a las especificaciones técnicas de sus productos. Preste atención a los símbolos de la guía de usuario de su producto.
- En el manual encontrará la explicación de los símbolos. Los códigos más importantes para usted son los códigos de referencia de su hoja de instrucciones según el modelo.

P1 Este transformador ha sido diseñado para conectarse a la red principal de electricidad y para su uso en interior. El cable principal de 12V puede situarse en el exterior.
P2 Este transformador puede colocarse en el exterior: IP4 – Protección de entrada de objetos mayores de 1MM / 0,0394 pulgadas y protección contra la entrada de agua (360º).
P3 Transformador a prueba de polvo y agua (protegido contra la entrada de agua (360º).
P4 Transformador completamente a prueba de agua. Transformador a prueba de polvo y protección contra la inmersión prolongada en agua.
P5 La protección del transformador es de Clase 2. El cableado dispone de doble aislamiento y no puede conectarse a un cable de tierra
P6 Este producto funciona utilizando un transformador seguro. Si se estropea, reemplácelo únicamente por otro transformador con las mismas especificaciones técnicas. Consulte a un especialista o devuélvalo en su punto de venta.
P7 El transformador está equipado con un fusible. En caso de un mal funcionamiento por causa de un corto circuito, si es posible, reemplace el fusible por otro de las mismas características. Si no pudiera ser así, reemplace el transformador.
C1 Es seguro para su uso en entornos con animales y personas.
C2 Este producto se pude conectar a un cable de tipo SPT-1: utilice el conector tal y como se indica en C4 para conectar el cable SPT-1.
C3 Esta armadura eléctrica se pude conectar a un cable de tipo SPT-3: Utilice el cable SPT-3 para distancias mayores a 25m y transformadores con una capacidad de más de 150 vatios. También se aconseja utilizar un cable SPT-3 para lámparas con una capacidad mayor de (50W). Utilice los conectores C5 para conectar las lámparas al cable SPT-3. Utilice el conector tal y como se indica en C6 para conectar el cable SPT-3.
L1 MÁX. . . W: Use sólo lámparas de tipo adecuado y nunca exceda la potencia máxima.
L2 Este producto es adecuado para lámparas de casquillo ancho T15 de 12V
L3 Este producto es adecuado para lámparas LED AC T13 de 12V.
L4 Este producto es adecuado para luces halógenas reflectoras de 12V del tipo MR11 GU4.
L5 Este producto es adecuado para luces halógenas reflectoras de 12V del tipo MR16 GU5.3.
L6 Este producto es adecuado para luces LED AC de 12V del tipo MR16 GU5.3.
L7 Este producto es adecuado para luces halógenas reflectoras de 12V del tipo JC G4 .
L8 Este producto es adecuado para luces halógenas reflectoras de 12V del tipo JC GY6.35 .
L9 Este producto es adecuado para lámparas de eficiencia energética de doble clavija (CFL) de 12V con las máximas ya mencionadas.
L10 Este producto está equipado con una fuente de luz LED de eficiencia energética. No se pude reemplazar.
L11 ¡La lámpara y la armadura pueden calentarse! NO toque la lámpara, déjela enfriarse antes de reemplazarla.
L12 Las cápsulas de cristal y las luces alógenas lineales no se pueden tocar con las manos desnudas, utilice guantes protectores.
L13 Mantenga la distancia mínima de seguridad indicada entre las lámparas y los materiales eléctricos.
M1 Seguridad Clase 3: El producto es apto sólo para voltajes de seguridad extremadamente bajos (por ejemplo 12 voltios)
M2 Este producto se puede conectar sobre o cerca de materiales o superficies inflamables. Los productos no pueden recubrirse con material aislante bajo ningún concepto.
M3 Este producto NO está diseñado para estar en contacto directo con materiales inflamables.
M4 IPX1 El producto es a prueba de agua.
M5 IPX3 El producto puede estar expuesta a las gotas de lluvia (cayendo en un ángulo de 60º de inclinación).
M6 IPX4 El producto puede estar expuesta a proyecciones de agua en cualquier dirección (360º).
M7 IPX5 El producto es a prueba de agua.
M8 IPX7 El producto es a prueba de agua, y se puede conectar a tierra.
M9 IPX8 protege de la inmersión en agua hasta la profundidad mencionada.
M10 IP6X El producto es a prueba de entrada de polvo.
M11 IP5X El producto está libre de polvo.
M12 Reemplace inmediatamente el cristal de protección si resulta roto o dañado, utilice siempre recambios originales.
M14 El producto dispone de un sensor de movimiento.
M15 El producto dispone de opción de configuración y de tiempo. El mínimo y el máximo aparece indicado en el icono, en la sección A.
M16 Coloque el producto a la altura exacta que se indica en el icono para asegurar el correcto funcionamiento. También se menciona el máximo y el mínimo del detector.
M17 El campo de visión activo estándar del detector está indicado en el icono.
M18 Por favor, recicle el embalaje.
M19 Por favor, deseche los materiales de la forma correcta.

Condiciones de seguridad e implementación.
Garantizamos el correcto funcionamiento de este producto. La garantía del producto es de 2 años desde la fecha de compra. La garantía se gestionará en el punto de venta, y sólo se abonará con el ticket de compra del producto. La garantía no se aplicará a piezas gastadas como las bombillas o baterías. Nos responsabilizaremos de problemas técnicos o fallos en el funcionamiento por errores de fabricación. Se indemnizará ante cualquier reparación dentro de la garantía, o se cambiarán las piezas defectuosas que pensemos que deberían ser correctas. No nos responsabilizamos por los problemas técnicos o daños causados por abusos del producto o por no seguir estas instrucciones.

P

Siga atentamente estas instruções de segurança e montagem, e guarde-as em lugar seguro:
1. Este produto foi modificado para cumprir a regulamentação europeia sobre a segurança dos aparelhos eléctricos (Regulamentação de baixa voltagem 2006/95/EG) e compatibilidade electromagnética. (EMC) (2004/108/EG).
2. No caso de dúvida quanto ao uso deste produto, consulte pessoal especializado ou devolva-o ao ponto de vendas. Siga atentamente as recomendações de segurança: Em alguns países a legislação obriga a que a instalação eléctrica seja feita por um profissional.
3. Se o transformador ou o cabo, a que está conectado, ficarem danificados, não deverá conectá-lo à tomada de corrente (220/250 V-50HZ). Se esta situação se verificar, deverá substituir todo o transformador.
4. Nunca conecte lâmpadas de baixa voltagem directamente à tomada de corrente.
5. Este produto não pode ser alterado nem modificado: qualquer modificação ou alteração técnica poderá afectar a segurança deste produto. Qualquer aplicação diferente da descrita no manual poderá originar situações de risco. Neste caso, poderá funcionar sem segurança.

Instruções de instalação para 12V:
1. Não deve conectar o conector do transformador enquanto não tiver instalado todo o equipamento.
2. A voltagem total de todo o equipamento conectado ao transformador não poderá ultrapassar a capacidade do transformador. (Veja o gráfico 1). Se a quantidade total da voltagem ultrapassar a capacidade do transformador, o transformador ficará danificado e não poderá ser reparado.
3. Se o transformador dispuser de 2 ou mais saídas, recomenda-se que divida a conexão das lâmpadas da forma mais equitativa possível nas saídas.
A. Em primeiro lugar, instale o transformador num sítio à sua escolha. No caso dos transformadores exteriores dever-se-á certificar de que este é conectado a uma tomada adequada para exterior, ou a alguma situada no interior.
B. Coloque o cabo principal no seu jardim da forma desejada. Certifique-se de que há espaço suficiente para conectar as lâmpadas, e para que a ficha do cabo chegue até ao transformador.
C. Coloque as lâmpadas num sítio à sua escolha. Os conectores do cabo facilitar-lhe-ão a conexão das lâmpadas (ver gráfico 2)
D. Conecte o cabo principal ao transformador, e depois insira a ficha o conector na tomada de corrente. As lâmpadas deverão ficar acesas neste momento. Se tal não acontecer, verifique novamente as junções: Cabo principal/ Transformador, Cabo principal/lâmpadas (conectores dos cabos) e lâmpadas/suporte.

Especificações técnicas e instruções de acordo com o modelo:
- Preste sempre atenção às especificações técnicas da sua armadura eléctrica. Preste atenção aos símbolos do guia do utilizador do seu produto.
- No manual encontrará a explicação dos símbolos. Os códigos mais importantes para si são os códigos de referência da sua folha de instruções de acordo com o modelo.

P1 Este transformador foi concebido para ser conectado à rede de corrente alterna e para uso no interior. O cabo principal de 12V pode ser colocado no exterior.
P2 Este transformador pode ser colocado no exterior: IP4 – Protecção de entrada de objectos de tamanho superior a 1MM/0,0394 polegadas e protecção contra salpicos de água (360º).
P3 Transformador à prova de pó e água (protegido contra salpicos de água (360º) e bátegas de água.
P4 Transformador totalmente à prova de água. Transformador à prova de pó e protegido contra imersão prolongada na água.
P5 A protecção do transformador é da Classe 2. A cablagem dispõe de isolamento duplo e não pode ser conectada a um cabo de terra.
P6 Este produto funciona utilizando um transformador seguro. Se se danificar, só o deve substituir por outro transformador com as mesmas especificações técnicas. Consulte um especialista ou contacte o seu ponto de vendas.
P7 O transformador está equipado com um fusível. No caso de mau funcionamento devido a curto circuito, se for possível, substitua o fusível por outro com as mesmas características. Se tal não for possível, substitua o transformador.
C1 O seu uso é seguro em ambientes frequentados por pessoas e animais.
C2 Esta armadura eléctrica pode ser conectada a um cabo do tipo SPT-1: utilize o conector tal como está indicado em C4 para conectar o cabo SPT-1.
C3 Esta armadura eléctrica pode ser conectada a um cabo do tipo SPT-3: Utilize o cabo SPT-3 para distâncias superiores a 25m e transformadores com uma capacidade superior a 150 watts. Também se aconselha a utilização de um cabo SPT-3 para lâmpadas com uma capacidade superior a (50W). Utilize os conectores C5 para conectar as lâmpadas ao cabo SPT-3. Utilize o conector tal como está indicado em C6 para conectar o cabo SPT-3.
L1 MÁX. . . W: Use apenas lâmpadas do tipo adequado e nunca ultrapasse a voltagem máxima aconselhada.
L2 Esta armadura eléctrica é recomendável para lâmpadas de 12V de casquilho com uma largura T15.
L3 Esta armadura eléctrica é recomendável para lâmpadas LED AC T13 de 12V.
L4 Esta armadura eléctrica é aconselhável para lâmpadas de halogéneo reflectoras de 12V do tipo MR11 GU4.
L5 Esta armadura eléctrica é aconselhável para lâmpadas de halogéneo reflectoras de 12V do tipo MR16 GU5.3.
L6 Esta armadura eléctrica é aconselhável para lâmpadas LED AC de 12V do tipo MR16 GU5.3.
L7 Esta armadura eléctrica é aconselhável para lâmpadas de halogéneo reflectoras de 12V do tipo JC G4.
L8 Esta armadura eléctrica é aconselhável para lâmpadas de halogéneo reflectoras de 12V do tipo JC GY6.35.
L9 Esta armadura eléctrica é aconselhável para lâmpadas de eficiência energética de pernos duplos (CFL) de 12V com as medidas máximas já mencionadas.
L10 Esta armadura eléctrica está equipada com uma fonte de luz LED de eficiência energética. Não pode ser substituída.
L11 A lâmpada e a armadura podem-se aquecer! Não toque na lâmpada; deixe-a arrefecer antes de a substituir.
L12 As cápsulas de vidro e as lâmpadas de halogéneo não podem ser tocadas com as mãos nuas.
L13 Mantenha a distância mínima de segurança indicada entre as lâmpadas e os materiais eléctricos.
M1 Cláusula de segurança 3: A armadura eléctrica só é aconselhável para voltagens de segurança extremamente baixas (por exemplo: 12 volts)
M2 Esta armadura eléctrica pode ser colocada sobre ou conectada a materiais ou superfícies inflamáveis. A carcaça das armaduras eléctricas no pode ser revestida com material isolante.
M3 Este produto NÃO foi concebido para estar em contacto directo com materiais inflamáveis.
M4 IPX1 A armadura é à prova de gotas de água.
M5 IPX3 A armadura pode estar exposta às gotas de chuva (caindo num ângulo com uma inclinação de 60º).
M6 IPX4 A armadura pode estar exposta a projecções de água em qualquer direcção (360º).
M7 IPX5 A armadura é à prova de água.
M8 IPX7 A armadura é à prova de água, e pode ser ligada à terra.
M9 IPX8 Protege contra a imersão em água até à profundidade indicada.
M10 IP6X A armadura é à prova de entrada de pó.
M11 IP5X A armadura está livre de pó.
M12 Substitua imediatamente o vidro de protecção se o mesmo se partir ou danificar; utilize sempre peças de substituição originais.
M14 A armadura dispõe de um sensor de movimento.
M15 A armadura dispõe de opções de tempo e configuração. O mínimo e o máximo estão indicados no ícone, na secção A.
M16 Coloque a armadura à altura exacta indicada no ícone para garantir o funcionamento correcto. Também estão mencionados os valores máximo e o mínimo do detector.
M17 O campo de visão activo standard do detector está indicado no ícone.
M18 Por favor recicle a embalagem.
M19 Por favor descarte os materiais da forma correcta.

Condições de segurança e implementação.
Garantimos o funcionamento correcto deste produto. A garantia do produto é de 2 anos a contar da data da compra. A garantia deve ser carimbada no ponto de vendas e só será paga se o talão de compra for apresentado juntamente com o produto. A garantia não é aplicável a peças usadas, tais como lâmpadas ou baterias. Responsabilizar-nos-emos por problemas técnicos ou falhas no funcionamento devidos a erros de fabrico. Será paga indemnização por reparações ou pela substituição de peças defeituosas, ao nosso critério. Não aceitaremos responsabilidade por quaisquer problemas técnicos ou danos causados por abuso do produto ou pelo incumprimento destas instruções.

I

Seguire con attenzione le istruzioni di assemblaggio e sicurezza, conservare questo manuale in un luogo sicuro:
1. Questo prodotto è idoneo a tutte le normative Europee e nazionali di sicurezza per le apparecchiature elettroniche (Direttiva di bassa tensione 2006/95/EG) e compatibilità elettromagnetica. (EMC) (2004/108/EG).
2. In caso di dubbio su come utilizzare questo prodotto, chiedere ad un operatore qualificato o al punto di vendita. Seguire sempre le misure di sicurezza richieste: In alcuni paesi la legge richiede che l'illuminazione venga installata da un elettricista professionale.
3. Se il trasformatore o il cavo connesso ad esso è danneggiato, non collegarlo alla presa elettrica principale (220/250 V-50HZ) in quanto il trasformatore dovrà essere sostituito.
4. Mai collegare illuminazione a basso voltaggio direttamente all'alimentazione elettrica principale.
5. Questo prodotto non deve mai essere alterato o modificato, per non compromettere la sua sicurezza ed evitare rischi. La garanzia non sarà considerata valida se il prodotto non verrà utilizzato secondo le istruzioni del manuale.

Istruzioni per l'installazione – illuminazione a 12V:
1. Non collegare il trasformatore alla presa elettrica fino a che l'intero apparecchio non è installato.
2. Il wattaggio totale di tutti i prodotti collegati al trasformatore non deve eccedere la capacità del trasformatore. (Vedi figura 1). Se l'ammontare totale del wattaggio supera la capacità del trasformatore, quest'ultimo ne verrà probabilmente danneggiato.
3. Se il trasformatore ha 2 o più uscite, è raccomandabile distribuire equalmente la luce/wattaggio.
A. Installare per primo il trasformatore nel luogo che più preferite. Per trasformatori da esterno: Assicuratevi che il trasformatore venga collegato ad una presa esterna resistente all'acqua, o ad una presa interna.
B. Posizionare il cavo principale nel vostro giardino dove più vi piace. Assicuratevi che ci sia abbastanza spazio per collegare le lampade, e che la spina del cavo raggiunga il trasformatore.
C. Disporre le lampade nella posizione desiderata e collegarle al cavo utilizzando i connettori (vedi figura 2).
D. Collega il cavo al trasformatore, che a sua volta dovrà essere collegato alla presa principale. Le lampade dovrebbero accendersi. In caso contrario, controllare tutti i collegamenti: Cavo principale/Trasformatore, Cavo principale/lampade (connettori dei cavi) e le lampadine/avvitatura.

Specificazioni tecniche e indicazioni per modello:
- Prestare sempre attenzione a tutte le specificazioni tecniche del prodotto. Consultare i simboli illustrati nel manuale incluso del prodotto acquistato.
- Sotto è presente una spiegazione dei simboli illustrati. Soltanto i codici di riferimento menzionati nel foglio di istruzioni del vostro modello sono di importanza per voi.

P1 Questo trasformatore deve essere collocato all'interno, ma il cavo 12V può essere collocate all'esterno.
P2 Questo trasformatore deve essere collocato all'esterno: IP44- protezione dagli oggetti più ampi di 1MM (0,0394 pollici) e protezione contro schizzi d'acqua (360°).
P3 Trasformatore resistente all'acqua e alla polvere (protetto contro schizzi d'acqua (360°) e innaffiatura.
P4 Trasformatore completamente resistente all'acqua: Copertura antipolvere e protezione contro immersioni di lunga durata in acqua.
P5 La protezione del trasformatore è di classe 2: Il cavo a doppio isolamento non può essere collegato ad un cavo di terra.
P6 Questo prodotto funziona con l'utilizzo di un trasformatore di sicurezza. Se danneggiato, sostituirlo soltanto con un trasformatore delle medesime caratteristiche tecniche. Consultare uno specialista o restituirlo al punto di vendita.
P7 Il trasformatore dispone di fusibile. In caso di corto circuito il fusibile dovrà essere sostituito con un altro dello stesso amperaggio. In caso contrario, sostituire il trasformatore.
C1 Sicuro per bambini e animali domestici.
C2 Questo prodotto può essere collegato ad un cavo di tipo SPT-1 utilizzando i connettori dei cavi (C4).
C3 Questo prodotto può essere collegato ad un cavo di tipo SPT-3: Utilizzare un cavo SPT-3 per distanze superiori a 25 metri e trasformatori con una capacità superiore ai 150 Watt. Si raccomanda inoltre di utilizzare un cavo SPT-3 per lampadine con capacità superiore (50W). Utilizzare i connettori C5 per collegare le lampade al cavo SPT-3. Utilizzare i connettori C6 come descritto sopra per collegare i cavi SPT-3 tra loro.
L1 WATTAGGIO MASSIMO: Utilizzare sempre lampadine della stessa tipologia e non eccedere mai l'ammontare di watt stabilito.
L2 Questo prodotto è idoneo per lampadine a 12 volt T15 Wedge.
L3 Questo prodotto è idoneo per lampadine a 12 volt AC T13 LED.
L4 Questo prodotto è idoneo per lampadine alogene a 12 volt della tipologia MR11 GU4.
L5 Questo prodotto è idoneo per lampadine alogene a 12 volt della tipologia MR16 GU5.3.
L6 Questo prodotto è idoneo per lampadine a 12 volt AC LED della tipologia MR16 GU5.3.
L7 Questo prodotto è idoneo per lampadine alogene a 12 volt della tipologia JC G4.
L8 Questo prodotto è idoneo per lampadine alogene a 12 volt della tipologia JC GY6.35.
L9 Questo prodotto è idoneo per lampadine a basso consumo a 12 volt Bi-pin (CFL) fino al wattaggio massimo raccomandato.
L10 Questo prodotto è munito di luce LED a basso consumo, la quale non può essere sostituita.
L11 La lampadina e il prodotto accumulano calore! NON toccare, e lasciare che la lampadina si raffreddi prima di sostituirla.
L12 Capsule e lampade lineari alogene non devono essere toccate a mani nude.
L13 Mantieni questa distanza minima tra la sorgente di luce e gli oggetti vicini.
M1 Sicurezza Classe 3: Questo prodotto è idoneo soltanto per lampadine distinte o a basso voltaggio (es. 12volt).
M2 Il prodotto è idoneo per essere disposto o collegato a superfici di materiale infiammabile. I prodotti installati non devono essere coperti da materiale isolante, o da materiale simile.
M3 Questo prodotto NON deve essere esposto a diretto contatto con materiale infiammabile.
M4 IPX1 il prodotto è resistente alle gocce di pioggia.
M5 IPX3 il prodotto può essere esposto a gocce di pioggia (caduta in un angolo a 60° sull'asse verticale).
M6 IPX4 il prodotto può essere esposto a getti d'acqua provenienti da qualunque direzione (360°).
M7 IPX5 il prodotto resiste all'innaffiatura.
M8 IPX7 il prodotto è resistente all'acqua e può essere collocato a terra.
M9 IPX8 dispone di protezione se viene immerso nell'acqua alla profondità menzionata
M10 P6X il prodotto è resistente alla polvere.
M11 IP5X il prodotto è antipolvere.
M12 Sostituire un vetro di protezione incrinato o rotto utilizzando solamente parti di ricambio originali.
M14 Il prodotto è munito di sensore di movimento.
M15 Il prodotto dispone di ora e di opzioni d'impostazione. Il minimo e il massimo sono menzionati nell'icona della sezione A.
M16 Per un funzionamento corretto ed efficiente, collocare il prodotto all'esatta altezza come mostrato nella figura. Il minimo e il massimo del rilevatore è fisso.
M17 Il campo attivo standard del rilevatore mostra il numero dei gradi come illustrato nella figura.
M18 Vi preghiamo di riciclare la confezione.
M19 Rimuovere nel modo corretto.B

Condizioni di garanzia e adempimento.
Garantiamo il funzionamento ottimale di questo prodotto. Il prodotto è garantito per 2 anni, partendo dal giorno dell'acquisto. La garanzia dovrà pervenirci tramite il punto di vendita, e sarà valida soltanto se avrete conservato lo scontrino del prodotto. La garanzia non può essere utilizzata per le parti consumabili, come lampadine e pile. I problemi tecnici e i malfunzionamenti causati da difetti di fabbrica sono di nostra competenza. Il cliente potrà beneficiare di riparazioni, o sostituzioni di parti danneggiate nel caso occorra. Non assumiamo alcuna responsabilità per problemi tecnici o danni causati da un uso inappropriato e non conforme alle istruzioni.

S

Följ dessa säkerhets- och monteringsanvisningar noggrant och spara denna bruksanvisning.
1. Denna produkt är modifierad för att passa alla europeiska och nationella säkerhetsregler för elektrisk utrustning (riktlinjer för lågspänning 2006/95/EG) och elektromagnetisk kompatibilitet. (EMC). (2004/108/EG).
2. Läs den här bruksanvisningen noga. Vid eventuella tveksamheter om hur du ska använda produkten, rådfråga i butiken eller kontakta en specialist. Följ alltid säkerhetsanvisningarna. I vissa länder är det lag att belysning installeras av en elektriker.
3. Om transformatorn eller dess sladd är skadad, får inte transformatorn anslutas till det elektriska nätet (220/250 V-50HZ) utan då måste hela transformatorn bytas ut.
4. Anslut aldrig en lågvoltsbelysning direkt till det elektriska nätet.
5. Baserat på säkerhet och gällande regler, är det inte tillåtet att omvandla eller göra några ändringar i produkten själv. All annan användning än den som beskrivs i bruksanvisningen kan orsaka farliga situationer. Om du bortser från instruktionerna gäller inte garantin.

Bruksanvisning lågvoltsbelysning 12 volt:
1. Anslut transformatorn till det jordade utomhusuttaget när alla armaturer är inkopplade.
2. Det totala antalet watt av alla inkopplade armaturer får inte överstiga transformatorns watt-tal. (Se skiss 1). Om det totala antalet watt överstiger transformatorns kapacitet kan transformatorn skadas eller gå sönder helt.
3. Om transformatorn har två eller fler utgångar rekommenderas att fördela antalet armaturer/watt lika mellan dem.
A. Installera transformatorn på en plats som passar. Transformatorer för utomhusbruk måste anslutas i ett jordat utomhusuttag eller annars inomhus.
B. Lägg ut lågvoltskabeln i trädgården. Se till att kabeln inte är för sträckt så att det finns tillräckligt med utrymme för att koppla in armaturerna och att stickproppen på lågvoltskabel når fram till transformatorn.
C. Placera ut armaturerna där du vill ha dem längs kabeln och koppla in dem på lågvoltskabeln med hjälp av kabelförbindningarna. (Se skiss 2).
D. Anslut lågvoltskabel i transformatorn och anslut därefter transformatorn i utomhusuttaget. Armaturerna ska då lysa, om så inte är fallet vänligen kontrollera alla anslutningar/kopplingar igen: Lågvoltskabel/transformator, lågvoltskabel/armatur (kabelförbindning) och lampa/sockel. Dölj eller gräv ner lågvoltskabeln ett par centimeter när installationen är klar.

Tekniska specifikationer och riktlinjer per produkt.
- Notera de tekniska specifikationerna för den produkt du köpt. Se illustrationerna som finns i denna bruksanvisning.
- Nedan hittar du förklaringar till illustrationerna. Endast den kod som finns på den modellspecifika bruksanvisningen är av betydelse för dig.

P1 Transformator för inomhusbruk. Lågvoltskabeln kan placeras utomhus.
P2 Transformator för utomhusbruk (skydd mot fasta föremål större än 1 mm och skydd mot vattenspridning oavsett riktning (360˚).
P3 Transformator som är dammtät och vattenskyddad (skydd mot vattenspridning oavsett riktning (360˚) och strilande vattenstrålar).
P4 Transformator som är helt damm- och vattentät (skydd mot långvarig nedsänkning i vatten).
P5 Transformatorns skyddsklass är 2. (Kabeln är dubbelisolerad och kan inte anslutas med en jordad kabel).
P6 Denna produkt fungerar tillsammans med en skyddsklassad transformator. Om den skadas, ersätt med en transformator som har exakt samma tekniska specifikationer. Rådfråga i butiken eller kontakta en specialist.
P7 Transformator som är utrustad med en säkring. Om det blir kortslutning måste säkringen ersättas med en som har samma amperevärde eller hela transformatorn bytas ut.
C1 Säkert att använda och ofarligt för människor och djur.
C2 Denna kabel kan kopplas till kabel av typ SPT1 genom att använda kabelförbindning (C4).
C3 Denna kabel kan kopplas till kabel av typ SPT3 genom att använda kabelförbindning (C6). Använd SPT3-kabel för sträckor längre än 25 meter och för transformatorer på mer än 150 watt. SPT3-kabel rekommenderas också för armaturer med höga watt-tal (50 watt). Använd kabelförbindning (C5) för att ansluta armaturerna på SPT3-kabeln.
L1 Max. . . . . . .watt: Använd endast lampor av rätt typ och överskrid inte det angivna watt-talet.
L2 I denna armatur passar 12 volt T15 kil-lampa.
L3 I denna armatur passar 12 volt AC T13 LED-lampa.
L4 I denna armatur passar 12 volt halogen reflektorlampa MR11 GU4.
L5 I denna armatur passar 12 volt halogen reflektorlampa MR16 GU5.3.
L6 I denna armatur passar 12 volt AC LED reflektorlampa MR16 GU5.3.
L7 I denna armatur passar 12 volt halogen stiftlampa JC G4.
L8 I denna armatur passar 12 volt halogen stiftlampa JC GY6.35.
L9 I denna armatur passar 12 volt bipin lågenergilampa (CFL) upp till det angivna maxantalet watt.
L10 Denna armatur är utrustad med en energieffektiv LED-ljuskälla som inte kan ersättas.
L11 Denna armatur och dess lampa blir het - ta inte på den! Låt lampan svalna innan byte.
L12 För att undvika fettavtryck ska halogenlampor inte vidröras med bara händer.
L13 Behåll den angivna distansen mellan ljuskällan och närliggande ytor och föremål.
M1 Säkerhetsklass 3: Denna armatur är endast avsedd för lågvolt (12 volt).
M2 Denna armatur kan monteras på/i närheten av lättantändligt material. Inbyggnadsarmaturer får under inga omständigheter täckas över med isoleringsmaterial eller annat lättantändligt material.
M3 Denna armatur kan INTE monteras på/i närheten av lättantändligt material.
M4 IPX1 Armaturen är dropptålig
M5 IPX3 Armaturen kan utsättas för regn (fallande i 60˚ vinkel på den vertikala axeln).
M6 IPX4 Armaturen kan utsättas för vattenspridning oavsett riktning (360˚).
M7 IPX5 Armaturen kan utsättas för sprutande vattenstrålar.
M8 IPX7 Armaturen är vattentät och kan monteras i marken.
M9 IPX8 Armaturen kan sänkas ned i vatten till det nämnda djupet.
M10 IP6X Armaturen är dammtät.
M11 IP5X Armaturen är dammskyddad.
M12 Ersätt ett sprucket eller trasigt skyddsglas omedelbart med original reservdelar.
M14 Armaturen är utrustad med rörelsesensor.
M15 Armatur med tid- och sensorinställning. Minsta och mesta inställning nämns på ikonen i sektion A.
M16 För att armaturen ska fungera korrekt och optimalt, placera den på den exakta höjden som visas på ikonen. Lägsta och högsta höjd för detektorn nämns också.
M17 Området för detektorns aktivitetsfält anges i grader på ikonen.
M18 Vänligen återvinn förpackningen.
M19 Vänligen forsla bort på rätt sätt.

Garantivillkor och hantering.
Vi ansvarar för att denna produkt fungerar optimalt. Garantitiden är två år från dagen för köpet. Garantin hanteras av försäljningsstället och kommer endast att gälla om du kan visa upp giltigt inköpskvitto tillsammans med varan. Garantin gäller ej uttjänta delar såsom lampor och batterier.Tekniska problem eller dålig funktion som orsakats vid tillverkningen tas om hand av oss. Garanti ges genom att produkten repareras eller genom utbyte av skadade delar eller hela produkten. Vi ansvar inte för tekniska problem eller skada orsakade av våld, felaktig användning eller av att bruksanvisningen inte följts.

FIN

Noudata näitä turvallisuus- ja asennusohjeita tarkasti ja säilytä nämä käyttöohjeet.
1. Tämä tuote on muunnettu täyttämään kaikki sähkölaitteita (pienjännitedirektiivi 2006/95/EY) ja sähkömagneettista yhteensopivuutta (EMC) (2004/108/EY) koskevat eurooppalaiset ja kansalliset turvallisuusmääräykset.
2. Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti. Jos olet epävarma tuotteen käytön suhteen, kysy neuvoa myymälästä tai ota yhteyttä asiantuntijaan. Noudata aina turvallisuusohjeita. Joissakin maissa valaisimia saa lain mukaan asentaa vain sähköasentaja.
3. Jos muuntaja tai sen johto on vaurioitunut, muuntajaa ei saa kytkeä sähköverkkoon (220/250 V, 50 Hz), vaan koko muuntaja on vaihdettava.
4. Älä koskaan kytke matalajännitevalaisinta suoraan sähköverkkoon.
5. Turvallisuuden ja voimassa olevien määräysten vuoksi tuotetta ei saa muuntaa itse eikä siihen saa tehdä itse muutoksia. Muu kuin käyttöohjeissa kuvattu käyttö voi aiheuttaa vaarallisia tilanteita. Takuu mitätöityy, jos ohjeita ei noudateta.

12 voltin matalajännitevalaisimen käyttö
1. Kytke muuntaja maadoitettuun ulkopistorasiaan, kun kaikki valaisimet on liitetty.
2. Kaikkien liitettyjen valaisimien yhteenlaskettu wattimäärä ei saa ylittää muuntajan wattimäärää. (Katso kuva 1.) Jos yhteenlaskettu wattimäärä ylittää muuntajan kapasiteetin, muuntaja voi vaurioitua tai rikkoutua kokonaan.
3. Jos muuntajassa on kaksi lähtöä tai enemmän, suositellaan, että valaisimet/wattimäärä jaetaan tasan niiden kesken.
A. Asenna muuntaja sopivaan paikkaan. Ulkokäyttöön tarkoitettu muuntaja on kytkettävä maadoitettuun ulkopistorasiaan tai muussa tapauksessa sisälle.
B. Asenna matalajännitekaapeli puutarhaan. Tarkista, ettei kaapeli ole liian kireällä, jotta valaisimien asentamiseen on riittävästi tilaa ja että matalajännitekaapelin pistorasia on riittävän lähellä muuntajaa.
C. Sijoita valaisimet haluamaasi kohtaan pitkin kaapelia ja kytke ne matalajännitekaapeliin kaapeliliitosten avulla. (Katso kuva 2.)
D. Kytke matalajännitekaapeli muuntajaan ja kytke sen jälkeen muuntaja ulkopistorasiaan. Tällöin valaisimet syttyvät. Jos näin ei tapahdu, tarkista uudelleen kaikki liitännät: matalajännitekaapeli/muuntaja, matalajännitekaapeli/ valaisin (kaapeliliitos) ja lamppu/kanta. Peitä tai hautaa matalajännitekaapelia parin senttimetrin verran, kun asennus on tehty.

Tekniset tiedot ja tuotekohtaisia ohjeita
- Huomioi ostamasi tuotteen tekniset tiedot. Katso tämän käyttöohjeen kuvia.
- Jäljempää löydät kuvien selitykset. Vain mallikohtaisten käyttöohjeiden koodilla on sinulle merkitystä.

P1 Muuntaja ulkokäyttöön. Matalajännitekaapeli voidaan sijoittaa ulos.
P2 Muuntaja ulkokäyttöön (suojaus yli 1 mm:n kokoisilta kiinteiltä esineiltä ja suojaus vesiroiskeilta suunnasta riippumatta [360˚]).
P3 Muuntaja on pöly- ja vesitiivis (suojaus vesiroiskeilta suunnasta riippumatta [360˚] ja vesisuihkulta).
P4 Muuntaja on täysin pöly- ja vesitiivis (suojaus pitkäaikaiselta upotukselta veteen).
P5 Muuntajan suojausluokka on 2. (Kaapeli on kaksoiseristetty, eikä sitä voida kytkeä maadoitettuun kaapeliin.)
P6 Tuote toimii yhdessä suojausluokitetun muuntajan kanssa. Jos se vaurioituu, vaihda muuntaja teknisiltä tiedoiltaan vastaavaan muuntajaan. Kysy neuvoa myymälästä tai ota yhteyttä asiantuntijaan.
P7 Muuntaja, joka on varustettu sulakkeella. Jos tapahtuu oikosulku, muuntajaa on vaihdettava ampeeriarvoltaan samanlainen sulake tai koko muuntaja on vaihdettava.
C1 Turvallinen käyttää ja vaaraton ihmisille ja eläimille.
C2 Tämä kaapeli voidaan liittää tyypin SPT1 kaapeliin käyttämällä kaapeliliitosta (C4).
C3 Tämä kaapeli voidaan liittää tyypin SPT3 kaapeliin käyttämällä kaapeliliitosta (C6). Käytä SPT3-kaapelia yli 25 m:n matkoilla ja yli 150 watin muuntajille. SPT3-kaapelia suositellaan myös valaisimille, joiden wattimäärä on suuri (50 W). Käytä kaapeliliitosta (C5) SPT3-kaapelilla varustettujen valaisimien kytkemiseen.
L1 Suurin sallittu wattimäärä . . . .: Käytä vain oikeantyyppisiä lamppuja äläkä ylitä annettua wattimäärää.
L2 Tähän valaisimeen sopii 12 voltin T15-tyyppinen lamppu.
L3 Tähän valaisimeen sopii 12 voltin AC T13 -tyyppinen LED-lamppu.
L4 Tähän valaisimeen sopii 12 voltin halogeeniheijastinkupulamppu MR11 GU4.
L5 Tähän valaisimeen sopii 12 voltin halogeeniheijastinkupulamppu MR16 GU5.3.
L6 Tähän valaisimeen sopii 12 voltin AC LED -heijastinkupulamppu MR16 GU5.3.
L7 Tähän valaisimeen sopii 12 voltin halogeenilamppu JC G4.
L8 Tähän valaisimeen sopii 12 voltin halogeenilamppu JC GY6.35.
L9 Tähän valaisimeen sopii 12 voltin kaksinapainen energiansäästölamppu (CFL) mainittuun wattimäärään asti.
L10 Tämä valaisin on varustettu energiatehokkaalla LED-valonlähteellä, jota ei voida vaihtaa.
L11 Tämä valaisin ja sen lamppu kuumenevat – älä koske niihin! Anna lampun jäähtyä ennen vaihtamista.
L12 Rasvajälkien välttämiseksi halogeenilamppuihin ei saa koskea paljain käsin.
L13 Säilytä annettu etäisyys valonlähteen ja lähellä olevien pintojen ja esineiden välillä.
M1 Suojausluokka 3: Tämä valaisin on tarkoitettu vain matalaan jännitteeseen (12 V).
M2 Tämä valaisin voidaan asentaa tulenaran materiaalin päälle/läheisyyteen. Upotettavia valaisimia ei saa missään oloissa peittää eristysmateriaalilla tai muulla tulenaralla materiaalilla.
M3 Tätä valaisinta EI saa asentaa tulenaran materiaalin päälle tai läheisyyteen.
M4 IPX1 Valaisin on pisaratiivis.
M5 IPX3 Valaisin saa altistua sateelle (pystysuorasta akselista katsoen 60 asteen kulmassa alas tuleva sade).
M6 IPX4 Valaisin saa altistua vesiroiskeille suunnasta riippumatta (360˚).
M7 IPX5 Valaisin saa altistua vesisuihkuille.
M8 IPX7 Valaisin on vesitiivis, ja se voidaan asentaa maahan.
M9 IPX8 Valaisin voidaan upottaa veteen mainittuun syvyyteen.
M10 IP6X Valaisin on pölytiivis.
M11 IP5X Valaisin on pölysuojattu.
M12 Vaihda haljennut tai rikkinäinen suojalasi välittömästi käyttäen alkuperäisiä varaosia.
M14 Valaisimessa on liikeanturi.
M15 Valaisimessa on aika- ja anturiasetus. Vähimmäis- ja enimmäisasetus mainitaan myös osan A kuvakkeessa.
M16 Jotta valaisin toimisi oikein ja parhaalla mahdollisella tavalla, se on asetettava kuvakkeessa näkyvälle korkeudelle. Tunnistimen alin ja korkein korkeus on myös mainittu.
M17 Tunnistimen toimintakenttä ilmoitetaan asteina kuvakkeessa.
M18 Kierrätä pakkaus.
M19 Hävitä oikealla tavalla.

Takuuehdot ja käsittely:
Vastaamme siitä, että tämä tuote toimii parhaalla mahdollisella tavalla. Takuu on voimassa kaksi vuotta ostopäivästä lukien. Takuusta huolehtii myyntipaikka, ja se on voimassa vain, jos voit näyttää pätevän ostokuitin tuotteen kanssa. Takuu ei koske loppuun kuluneita osia, kuten lamppuja ja akkuja. Me huolehdimme teknisistä ongelmista ja valmistuksesta johtuvista vioista. Takuu toteutetaan korjaamalla tuote tai vaihtamalla vaurioituneet osat tai koko tuote. Emme vastaa väkivallasta, virheellisestä käytöstä tai käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä aiheutuneista teknisistä ongelmista tai vaurioista.

N

Følg disse sikkerhets- og monteringsanvisningene nøye, og ta vare på bruksanvisningen.
1. Dette produktet er modifisert i henhold til europeiske og nasjonale sikkerhetsregler for elektrisk utstyr (lavspenningsdirektivet 2006/95/EF) og elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) (direktiv 2004/108/EF).
2. Les denne bruksanvisningen nøye. Er du i tvil om hvordan produktet skal brukes, spør du i butikken eller kontakter en spesialist. Følg alltid sikkerhetsanvisningene. I enkelte land er det lovfestet at belysning skal installeres av en elektriker.
3. Hvis transformatoren eller transformatorledningen er skadet, må ikke transformatoren kobles til det elektriske nettet (220/250 V–50 HZ), men hele transformatoren byttes ut.
4. Lavvoltsbelysning må aldri kobles direkte til det elektriske nettet.
5. Ut fra sikkerhetshensyn og gjeldende regler er det ikke tillatt for brukeren selv å modifisere eller gjøre endringer i produktet. All annen bruk enn den som er beskrevet i bruksanvisningen, kan føre til farlige situasjoner. Hvis du unnlater å følge instruksjonene, vil ikke garantien gjelde.

Bruksanvisning for 12-volts lavvoltsbelysning
1. Koble transformatoren til det jordede utendørsuttaket når alle armaturene er tilkoblet.
2. Det totale antallet watt i alle tilkoblede armaturer må ikke overstige transformatorens watt-tall (se figur 1). Hvis det totale antallet watt overstiger transformatorens kapasitet, kan transformatoren skades eller gå i stykker.
3. Hvis transformatoren har to eller flere utganger, anbefales det å fordele antallet armaturer/watt jevnt mellom dem.
A. Installer transformatoren på et egnet sted. Transformatorer for utendørsbruk må kobles til et jordet utendørsuttak eller innendørs.
B. Strekk lavvoltskabelen i hagen. Pass på at kabelen ikke er for stram. Det må finnes nok plass til å koble til armaturene. Pass også på at kontakten på lavvoltskabelen når frem til transformatoren.
C. Plasser armaturene der du vil ha dem langs kabelen, og koble dem på lavvoltskabelen ved hjelp av kabelforbindelsene (se figur 2).
D. Koble lavvoltskabelen til transformatoren, og koble deretter transformatoren til utendørsuttaket. Armaturene skal nå lyse. Hvis de ikke lyser, må du kontrollere alle forbindelsene/koblingene igjen: lavvoltskabel/transformator, lavvoltskabel/ armatur (kabelforbindelse) og pære/sokkel. Skjul eller grav lavvoltskabelen et par centimeter ned når installasjonen er klar.

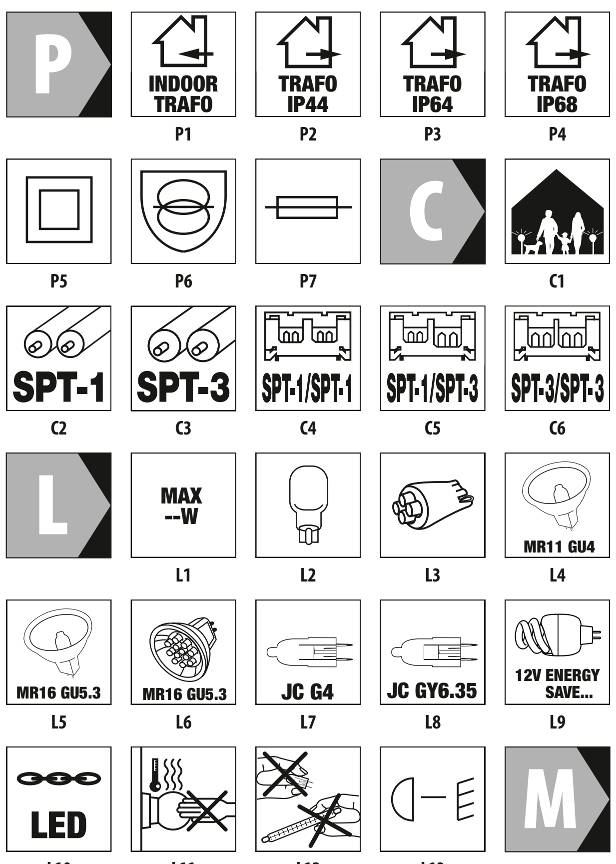
Tekniske spesifikasjoner og retningslinjer per produkt
- Noter de tekniske spesifikasjonene for ditt produkt. Se illustrasjonene i denne bruksanvisningen.
- Nedenfor finner du forklaringer til illustrasjonene. Bare koden som finnes i den modellspesifikke bruksanvisningen, er av betydning for deg.

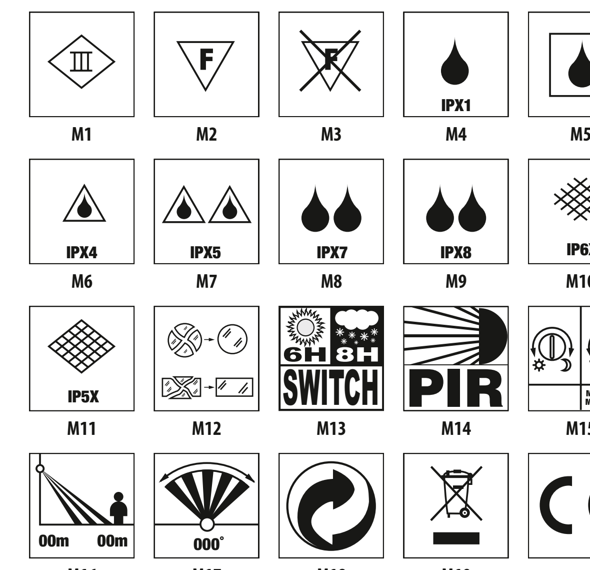
P1 Transformator for innendørsbruk. Lavvoltskabelen kan plasseres utendørs.
P2 Transformator for utendørsbruk (beskyttelse mot faste gjenstander større enn 1 mm, og beskyttelse mot vannspredning uansett retning (360˚)).
P3 Støvtett og vannbestandig transformator (beskyttelse mot vannspredning uansett retning (360˚), og mot vannstråler).
P4 Helt støv- og vanntett transformator (beskyttelse ved langvarig nedsenkning i vann).
P5 Transformatoren er i beskyttelsesklasse 2. (Kabelen er dobbeltisolert og kan ikke tilknyttes en jordet kabel.)
P6 Dette produktet fungerer sammen med en beskyttelsesklassifisert transformator. Hvis produktet skades, må det byttes ut med en transformator med nøyaktig de samme tekniske spesifikasjonene. Spør i butikken, eller kontakt en spesialist.
P7 Transformator utstyrt med sikring. Ved kortslutning må sikringen byttes ut med en som har samme ampereverdi, eller hele transformatoren må byttes ut.
C1 Trygt å bruke og ufarlig for mennesker og dyr.
C2 Denne kabelen kan kobles til en kabel av type SPT1 gjennom en kabelforbindelse (C4).
C3 Denne kabelen kan kobles til en kabel av type SPT3 gjennom en kabelforbindelse (C6). Bruk SPT3-kabel for avstander lengre enn 25 meter, og for transformatorer på mer enn 150 watt. SPT3-kabel anbefales også for armaturer med høye watt-tall (50 watt). Bruk en kabelforbindelse (C5) ved tilkobling av armaturer på SPT3-kabelen.
L1 Maks. ... watt: Bruk kun pærer av riktig type, og ikke overskrid det angitte watt-tallet.
L2 I denne armaturen passer 12-volts T15 lyspære med kileformet sokkel.
L3 I denne armaturen passer 12-volts AC T13 LED-pære.
L4 I denne armaturen passer 12-volts halogenpære med reflektor MR11 GU4.
L5 I denne armaturen passer 12-volts halogenpære med reflektor MR16 GU5.3.
L6 I denne armaturen passer 12-volts LED-pære med reflektor MR16 GU5.3.
L7 I denne armaturen passer 12-volts stikkpære, halogen JC G4.
L8 I denne armaturen passer 12-volts stikkpære, halogen JC GY6.35.
L9 I denne armaturen passer 12-volts Bi-Pin lavenergipære (CFL) opptil det angitte maksimumsantallet watt.
L10 Denne armaturen er utstyrt med en energieffektiv LED-lyskilde som ikke kan byttes ut.
L11 Denne armaturen og tilhørende pære blir varm – ikke ta på den! La pæren avkjøles før du bytter den ut.
L12 Unngå fettavtrykk på halogenpærer – ikke ta på dem med bare hender.
L13 Behold den angitte avstanden mellom lyskilden og nærliggende overflater og gjenstander.
M1 Sikkerhetsklasse 3: Denne armaturen er utelukkende beregnet for lavvolt (12 volt).
M2 Denne armaturen kan monteres på eller i nærheten av lettantennelig materiale. Innbyggingsarmaturer må under ingen omstendigheter tildekkes med isoleringsmateriale eller annet lettantennelig materiale.
M3 Denne armaturen må IKKE monteres på eller i nærheten av lettantennelig materiale.
M4 IPX1 Armaturen er dryppte tt .
M5 IPX3 Armaturen kan utsettes for regn (fallende i 60˚ vinkel på den vertikale aksen).
M6 IPX4 Armaturen kan utsettes for vannspredning uansett retning (360˚).
M7 IPX5 Armaturen kan utsettes for sprutende vannstråler.
M8 IPX7 Armaturen er vanntett og kan monteres i bakken.
M9 IPX8 Armaturen kan senkes i vann til angitt dybde.
M10 IP6X Armaturen er støvtett.
M11 IP5X Armaturen er støvbeskyttet.
M12 Bytt umiddelbart ut sprukket eller knust beskyttelsesglass med originale reservedeler.
M14 Armatur med bevegelsessensor.
M15 Armatur med tids- og sensorinnstilling. Minste og største innstilling angis på symbolene i del A.
M16 Plasser armaturen eksakt i den høyden som angis på symbolene, for å sikre at den fungerer korrekt og optimalt. Minste og største høyde for detektoren angis også.
M17 Området for detektorens aktivitetsfelt angis i grader på symbolene.
M18 Gjenvinn emballasjen.
M19 Avhend på forsvarlig måte.

Garantivilkår og håndtering
Vi er ansvarlige for at dette produkter fungerer optimalt. Garantitiden er to år fra kjøpsdato. Garantien håndteres av salgsstedet og gjelder kun hvis du kan fremvise gyldig kvittering sammen med varen. Garantien dekker ikke oppbrukte deler, som pærer og batterier. Tekniske problemer eller dårlig funksjon som skyldes produksjonen, tas hånd om av oss. Garantien gis ved at produktet repareres, eller ved å bytte ut skadede deler eller hele produktet. Vi er ikke ansvarlige for tekniske problemer eller skader forårsaket av vold, feilaktig bruk eller av at bruksanvisningen ikke blir fulgt.

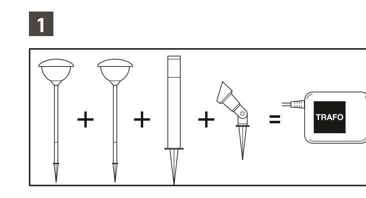
Luxform Global BV Transportstraat 1 8263 BW Kampen The Netherlands

© Copyright 2010 Luxform Global GBLV01

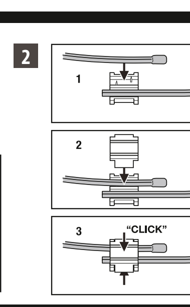




1



2



DK

Følg disse sikkerheds- og monteringsanvisninger nøje og gem denne brugsanvisning
1. Dette produkt er modificeret, så det passer til alle europæiske og nationale sikkerhedsregler for elektrisk udstyr (retningslinjer for lavspænding 2006/95/EG) og elektromagnetisk kompatibilitet. (EMC). (2004/108/EG).
2. Læs denne brugsanvisning nøje. Hvis du er i tvivl om, hvordan du skal anvende produktet, bedes du søge råd i butikken eller kontakte en specialist. Følg altid sikkerhedsanvisningerne. I visse lande skal belysning altid installeres af en elektriker ifølge loven.
3. Hvis transformatoren eller dens ledning er beskadiget, må systemet ikke tilsluttes elnettet (220/250 V-50 HZ), før hele transformatoren er udskiftet.
4. Slut aldrig en lavvoltsbelysning direkte til elnettet.
5. Af hensyn til sikkerheden og ifølge gældende regler må man ikke selv foretage omdannelser (CE) eller ændringer i produktet. Al anden anvendelse end den, der er beskrevet i brugsanvisningen, kan føre til farlige situationer. Hvis du ignorerer instruktionerne, gælder garantien ikke.

Brugsanvisning til lavvoltsbelysning 12 Volt:
1. Slut transformatoren til den jordforbundne udendørs kontakt, når alle armaturerne er koblet til.
2. Det samlede antal Watt af alle tilkoblede armaturer må ikke overstige transformatorens Watt-tal. (Se skitse 1). Hvis det samlede antal Watt overstiger transformatorens kapacitet, kan transformatoren blive beskadiget eller helt ødelagt.
3. Har transformatoren to eller flere udgange, anbefales det at fordele antallet af armaturer/Watt lige mellem dem.

A. Installer transformatoren et sted, der er velegnet. Transformatoren til udendørs brug skal sluttes til en jordforbundet udendørs kontakt. Ellers skal tilslutningen ske indendørs.
B. Læg lavvoltskablet ud i haven. Sørg for, at kablet ikke er for stramt, at der er tilstrækkelig meget plads til at koble armaturerne til, og at stikket på lavvoltskablet når frem til transformatoren.
C. Placér armaturerne på de ønskede steder langs med kablet, og kobl dem på lavvoltskablet ved hjælp af kabelforbindelserne. (Se skitse 2).
D. Tilslut lavvoltskablet til transformatoren og tilslut derefter transformatoren til udendørskontakten. Armaturerne skal da lyse, og hvis det ikke er tilfældet, bedes du kontrollere alle tilslutninger og koblinger igen: Lavvoltskabel/transformator, lavvoltskabel/armatur (kabelforbindelse) og pære/sokkel. Skjul lavvoltskablet, eller grav det nogle centimeter ned, når installationen er klar.

Tekniske specifikationer og retningslinjer for hvert produkt
- Noter de tekniske specifikationer for det produkt, du har købt. Se illustrationerne i denne brugsanvisning.
- Nedenfor finder du forklaringer til illustrationerne. Kun den kode, der står på den modelspecifikke brugsanvisning, har betydning for dig.

P1 Transformator til indendørs brug. Lavvoltskablet kan placeres udendørs.
P2 Transformator til udendørs brug (beskyttes mod faste objekter større end 1 mm og beskyttes mod vandspredning uanset retning (360˚).
P3 Transformator, der er støvtæt og vandskyende (beskyttes mod vandspredning uanset retning (360˚) og strømmende vandstråler).
P4 Transformator, der er helt støv- og vandtæt (beskyttes mod langvarig nedsænkning i vand).
P5 Transformatorens beskyttelsesklasse er 2. (Kablet er dobbeltisoleret og kan ikke tilsluttes med et jordet kabel).
P6 Dette produkt bruges sammen med en transformator i beskyttelsesklasse. Hvis den beskadiges, skal den udskiftes med en transformator, som har nøjagtig de samme tekniske specifikationer. Søg råd i butikken, eller kontakt en specialist.
P7 Transformator, som er udstyret med en sikring. Hvis der sker kortslutning, skal sikringen erstattes med en sikring, der har samme ampereværdi, eller hele transformatoren udskiftes.
C1 Sikkert at anvende og ufarligt for mennesker og dyr.
C2 Dette kabel kan kobles til et kabel af typen SPT1 ved hjælp af en kabelforbindelse (C4).
C3 Dette kabel kan kobles til et kabel af typen SPT3 ved hjælp af en kabelforbindelse (C6). Brug SPT3-kabler til længder over 25 meter og til transformatorer på mere end 150 Watt. SPT3-kabler anbefales også til armaturer med højt Watt-tal (50 Watt). Brug kabelforbindelser (C5) til at slutte armaturerne til SPT3-kablet.
L1 Maks.......Watt: Brug kun pærer af den rette type, og overskrid ikke det angivne Watt-tal.
L2 Til dette armatur passer 12 Volt T15 kil-pære.
L3 Til dette armatur passer 12 Volt AC T13 LED-pære.
L4 Til dette armatur passer 12 Volt halogen reflektorpære MR11 GU4.
L5 Til dette armatur passer 12 Volt halogen reflektorpære MR16 GU5.3.
L6 Til dette armatur passer 12 Volt AC LED-reflektorpære MR16 GU5.3.
L7 Til dette armatur passer 12 Volt halogen stiftpære JC G4.
L8 Til dette armatur passer 12 Volt halogen stiftpære JC GY6.35.
L9 Til dette armatur passer 12 Volt lavenergipære (CFL) med to stikben op til det angivne maksantal Watt.
L10 Dette armatur er udstyret med en energieffektiv LED-lyskilde, der ikke kan udskiftes.
L11 Dette armatur og dets pære bliver varme - rør ikke ved dem! Lad pæren køle af, før du udskifter den.
L12 For at undgå fedtaftryk på halogenlamperne må du ikke røre ved dem med bare hænder.
L13 Sørg for at have den angivne afstand mellem lyskilden og nærliggende overflader og genstande.
M1 Sikkerhedsklasse 3: Dette armatur er kun beregnet til lavvolt (12 Volt).
M2 Dette armatur kan monteres på eller i nærheden af letantændeligt materiale. Indbygningsarmaturer må under ingen omstændigheder dækkes med isoleringsmateriale eller andet let antændeligt materiale.
M3 Dette armatur kan IKKE monteres på eller i nærheden af letantændeligt materiale.
M4 IPX1 Armaturet er drypsikkert.
M5 IPX3 Armaturet kan tåle at blive udsat for regn (der falder i en vinkel på 60˚ i forhold til lodret).
M6 IPX4 Armaturet kan tåle at blive udsat for vandspredning uanset retning (360˚).
M7 IPX5 Armaturet kan tåle at blive udsat for vandstråler, der sprøjtes på.
M8 IPX7 Armaturet er vandtæt og kan tåle at ligge under jorden.
M9 IPX8 Armaturet kan sænkes ned i vand til den anførte dybde.
M10 IP6X Armaturet er støvtæt.
M11 IP5X Armaturet er støvbeskyttet.
M12 Udskift straks ødelagte eller skårede beskyttelsesglas med originale reservedele.
M14 Armaturet er forsynet med bevægelsessensor.
M15 Armatur med tids- og sensorindstilling. Mindst og højst er angivet på ikonet i afsnit A.
M16 For at armaturet kan fungere korrekt og optimalt, skal det placeres nøjagtigt i den højde, der er vist på ikonet. Laveste og højeste højde for detektoren er ligeledes angivet.
M17 Området for detektorens aktivitetsfelt er angivet i grader på ikonet.
M18 Bortskaf emballagen til genbrug.
M19 Bortskaf produktet på den rette måde.

Garantivilkår og håndtering
Vi har ansvar for, at dette produkt fungerer optimalt. Garantiperioden er to år fra købsdatoen. Garantien håndteres af salgsstedet og vil kun gælde, hvis du kan fremvise gyldig kvittering sammen med varen. Garantien gælder ikke udtjente dele såsom pærer og batterier. Tekniske problemer eller fejlfunktion, der stammer fra fremstillingen, ordnes af os. Garantien gives med en produktreparation eller en udskiftning af beskadigede dele eller af hele produktet. Vi har ikke ansvar for tekniske problemer eller skader, der er forårsaget af vold, forkert anvendelse eller manglende overholdelse af brugsanvisningens instruktioner.

GR

Ακολουθήστε πάντα με προσοχή τις οδηγίες ασφάλειας και συναρμολόγησης και διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο σε ασφαλή μέρος:
1. Αυτό το προϊόν ενημερώνεται έτσι ώστε να πληροί τις Ευρωπαϊκές και εθνικές προδιαγραφές ασφάλειας ως προς τον ηλεκτρικό εξοπλισμό (οδηγίες συσκευών χαμηλής τάσης 2006/95/EG) και συμβατών με ηλεκτρομαγνητικές συσκευές. (EMC) (2004/108/EG).
2. Αν δεν γνωρίζετε τον τρόπο χρήσης του προϊόντος, ρωτήστε ένα εκπαιδευμένο μέλος του προσωπικού ή συμβουλευτείτε τον προμηθευτή σας. Ακολουθείτε πάντα τους απαραίτητους κανόνες ασφαλείας: Σε ορισμένες χώρες επιβάλλεται δια νόμου οι ηλεκτρικές εγκαταστάσεις πρέπει να εγκαθίστανται από επαγγελματία.
3. Εάν ο μετασχηματιστής ή το καλώδιο που είναι συνδεδεμένο σε αυτόν καταστραφεί, μην τον τοποθετείτε στη πρίζα ηλεκτρικής τροφοδοσίας (220/250 V-50 Hz) καθώς θα πρέπει να αντικατασταθεί ο μετασχηματιστής εξ' ολοκλήρου.
4. Ποτέ μη συνδέετε φωτισμό χαμηλής τάσης άμεσα στην κύρια ηλεκτρική παροχή.
5. Αυτό το προϊόν δεν πρέπει ποτέ να τροποποιείται ή να μετατρέπεται καθώς αυτό μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια αυτού του προϊόντος και είναι κάτι επικίνδυνο. Η εγγύηση δεν θα ισχύει εάν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται με βάση το εγχειρίδιο..

Οδηγίες εγκατάστασης φωτισμού 12 V:
1. Μην τοποθετείτε τον μετασχηματιστή στην κύρια πρίζα ηλεκτρισμού μέχρι την πλήρη εγκατάσταση όλων των τμημάτων.
2. Το σύνολο της ισχύς όλων των προϊόντων που συνδέονται στον μετασχηματιστή δεν πρέπει να ξεπερνά τη δυναμικότητα του μετασχηματιστή. (Βλέπε Σχέδιο1). Εάν το σύνολο της ισχύς ξεπερνά τη δυναμικότητα του μετασχηματιστή, τότε ο μετασχηματιστής είναι πολύ πιθανό να καταστραφεί και να μη μπορεί να επισκευαστεί.
3. Εάν ο μετασχηματιστής έχει 2 ή περισσότερες εξόδους, συνιστάται ο διαχωρισμός του φωτισμού/ισχύος ισομερώς ανάμεσα σε αυτές.

A. Πρώτα εγκαταστήστε τον μετασχηματιστή στην θέση που προτιμάτε. Για μετασχηματιστές εξωτερικού χώρου: Σιγουρευτείτε ότι ο μετασχηματιστής είναι τοποθετημένος σε μια αδιάβροχη εξωτερική πρίζα, ή οπουδήποτε αλλού μέσα.
B. Τοποθετείτε το κύριο καλώδιο στον κήπο σας με όποιο τρόπο θέλετε. Σιγουρευτείτε ότι έχετε αρκετό χώρο για να συνδέσετε τις λάμπες, και για την τοποθέτηση του καλωδίου έτσι ώστε να φτάνει στον μετασχηματιστή.
Γ. Τοποθετείτε τις λάμπες όπου τις θέλετε και συνδέστε το καλώδιο με τη χρήση βυσμάτων καλωδίων. (Βλέπε σχέδιο 2).
Δ. Τοποθετείτε το καλώδιο στον μετασχηματιστή, και μετά τοποθετείτε τον μετασχηματιστή στην πρίζα τροφοδοσίας. Οι λάμπες πρέπει να ανάβουν τώρα. Εάν δε συμβαίνει αυτό, ελέγξτε πάλι όλες τις συνδέσεις: Κύριο καλώδιο / Μετασχηματιστής, Κύριο καλώδιο/λαμπτήρες (βύσματα καλωδίων) και λυχνίες φωτισμού/εφαρμογή.

Τεχνικές προδιαγραφές και κατευθυντήριες οδηγίες ανά μοντέλο:
- Προσέξτε κάθε φορά όλες τις τεχνικές προδιαγραφές για το προϊόν σας. Δείτε τα γραφικά σχήματα στις οδηγίες χρήσης που εσωκλείονται.
- Παρακάτω είναι μια επεξήγηση των γραφικών σχημάτων. Μόνο οι κωδικοί-αναφοράς που αναφέρονται στο συγκεκριμένο φύλλο οδηγιών του μοντέλου σας είναι σημαντικές για εσάς.

P1 Αυτός ο μετασχηματιστής πρέπει να τοποθετείται σε εσωτερικό χώρο αλλά το κύριο καλώδιο των 12V μπορεί να τοποθετηθεί σε εξωτερικό χώρο.
P2 Αυτός ο μετασχηματιστής μπορεί να τοποθετηθεί έξω: IP44- προστασία από εισχώρηση αντικειμένων που είναι μεγαλύτερα από 1MM / 0,10 εκ. προστασία από βρέξιμο από νερό (360°).
P3 Μετασχηματιστής ανθεκτικός στη σκόνη και το νερό (προστασία από βρέξιμο από νερό (360°) και μάνικες).
P4 Πλήρως αδιάβροχος μετασχηματιστής: Ανθεκτικός στη σκόνη και προστασία από μακροχρόνια εισροή νερού.
P5 Η προστασία αυτού του μετασχηματιστή είναι της τάξης 2: Το καλώδιο είναι διπλά μονωμένο και δεν μπορεί να συνδεθεί με έναν αγωγό γείωσης.
P6 Αυτό το προϊόν λειτουργεί με τη χρήση ενός μετασχηματιστή ασφαλείας. Όταν καταστραφεί, αντικαταστήστε το με ένα μετασχηματιστή με τις ίδιες ακριβώς τεχνικές προδιαγραφές. Συμβουλευτείτε έναν ειδικό ή επιστρέψτε τον στο σημείο πώλησης.
P7 Ο μετασχηματιστής είναι εξοπλισμένος με ασφάλεια. Εάν συμβεί βραχυκύκλωμα η ασφάλεια πρέπει να αντικατασταθεί με μια ιδίων αμπέρ. Εάν όχι, αντικαταστήστε το μετασχηματιστή.
C1 Ασφαλές για παιδιά και ζώα.
C2 Αυτό το προϊόν μπορεί να συνδεθεί με ένα καλώδιο τύπου SPT-1 με τη χρήση βυσμάτων καλωδίων (C4).
C3 Αυτό το προϊόν μπορεί να συνδεθεί με ένα καλώδιο τύπου SPT-3: Χρησιμοποιείστε ένα καλώδιο SPT-3 για αποστάσεις μεγαλύτερες από 25 m και μετασχηματιστές με ισχύ μεγαλύτερη από 150 W. Επίσης συνιστάται η χρήση ενός καλωδίου SPT-3 για λαμπτήρες μεγαλύτερης ισχύος (50W). Χρησιμοποιήστε βύσματα C5 για τη σύνδεση των λαμπτήρων στο καλώδιο SPT-3. Χρησιμοποιήστε βύσματα C6 όπως περιγράφεται παραπάνω για τη σύνδεση των καλωδίων SPT-3 μεταξύ τους.
L1 ΜΕΓΙΣΤΟ. . . W: Χρησιμοποιείστε μόνο λυχνίες ακριβώς του κατάλληλου τύπου και ποτέ μη ξεπερνάτε το μέγιστο ποσό ισχύος που υποδεικνύεται.
L2 Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο για λυχνία σφηνοειδούς σχήματος T15 ισχύος 12 V.
L3 Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο για λυχνία LED AC T13 ισχύος 12 V.
L4 Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο για ανακλαστική λυχνία Αλογόνου 12 V τύπου MR11 GU4.
L5 Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο για ανακλαστική λυχνία Αλογόνου 12 V τύπου MR16 GU5.3.
L6 Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο για ανακλαστική λυχνία Αλογόνου AC LED 12 V τύπου MR16 GU5.3.
L7 Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο για λυχνία Αλογόνου 12 V τύπου JC G4.
L8 Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο για λυχνία Αλογόνου 12 V τύπου JC GY6.35.
L9 Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο για λυχνία εξοικονόμησης ενέργειας δύο ακίδων 12 V (CFL) στη μέγιστη συνιστώμενη ισχύ.
L10 Αυτό το προϊόν είναι εξοπλισμένο με πηγή φωτισμού LED εξοικονόμησης ενέργειας. Αυτό δε μπορεί να αντικατασταθεί.
L11 Αυτή η λυχνία και το προϊόν θερμαίνονται! ΜΗΝ το ακουμπάτε, και αφήστε τη λυχνία να κρυώσει πριν την αντικαταστήσετε.
L12 Τους σε σχήμα κάψουλας και τους σωληνωτούς λαμπτήρες αλογόνου δεν πρέπει να τους ακουμπάτε με γυμνά χέρια. .
L13 Διατηρείστε αυτή την ελάχιστη απόσταση ανάμεσα στην πηγή του φωτός και στις κοντινές επιφάνειες και αντικείμενα.
M1 Τάξη Ασφάλειας 3: Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για διαχωρισμένη ή ιδιαιτέρως χαμηλή για λόγους ασφαλείας τάση(π.χ. 12 V).
M2 Το προϊόν είναι κατάλληλο για τοποθέτηση σε/ σύνδεση με συνήθως εύφλεκτα υλικά/ επιφάνειες.. Τα εντοιχισμένα προϊόντα δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να καλυφθούν από μονωτικό υλικό, είναι οποιοδήποτε υλικό αυτού του είδους.
M3 Αυτό το προϊόν ΔΕΝ είναι κατάλληλο για άμεση επαφή με εύφλεκτα υλικά.
M4 IPX1 το προϊόν είναι ανθεκτικό στην κατακόρυφη πρόσπτωση.
M5 IPX3 το προϊόν μπορεί να εκτεθεί σε ψιχάλες βροχής (με πτώση σε γωνία 60° στον κάθετο άξονα).
M6 IPX4 το προϊόν μπορεί να εκτεθεί σε εκτόξευση νερού από οποιαδήποτε κατεύθυνση (360°).
M7 IPX5 το προϊόν είναι στεγανό σε νερό προερχόμενο από σωλήνα.
M8 IPX7 το προϊόν είναι αδιάβροχο για τοποθέτηση στο έδαφος.
M9 IPX8 είναι αδιάβροχο στη βύθιση στο νερό στο αναφερόμενο βάθος.
M10 IP6X το προϊόν είναι ανθεκτικό στη σκόνη.
M11 IP5X το προϊόν δε μαζεύει σκόνη.
M12 Αντικαταστήστε ένα ραγισμένο ή σπασμένο προστατευτικό γυαλί αμέσως χρησιμοποιώντας μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά.
M14 Το προϊόν είναι εξοπλισμένο με αισθητήρα κίνησης.
M15 Το προϊόν έχει επιλογές ώρας και ρύθμισης . Το ελάχιστο και το μέγιστο αναφέρεται στην εικόνα στο τμήμα A.
M16 Για να λειτουργήσει το προϊόν σωστά και στο μέγιστο δυνατόν, τοποθετείστε το στο ακριβές ύψος όπως φαίνεται στην εικόνα. Το ελάχιστο και το μέγιστο του ανιχνευτή επίσης αναφέρεται.
M17 το τυπικό ενεργό οπτικό πεδίο του ανιχνευτή έχει ένα εύρος αριθμού μοιρών όπως αναφέρεται στην εικόνα.
M18 Παρακαλείστε να ανακυκλώσετε τη συσκευασία.
M19 Παρακαλείστε να το απομακρύνετε με το σωστό τρόπο.

Όροι εγγύησης και εφαρμογή.
Βεβαιώνουμε για την βέλτιστη λειτουργία αυτού του προϊόντος . Αυτό το προϊόν έχει εγγύηση 2 χρόνων με έναρξη την ημέρα αγοράς. Η εγγύηση θα εκτελεστεί μέσω του σημείου πωλήσεως, και θα ισχύει εάν μπορείτε να δείξετε την απόδειξη καθώς και το προϊόν. Η εγγύηση δεν ισχύει σε φθαρμένα εξαρτήματα όπως λυχνίες και μπαταρίες. Τεχνικά προβλήματα ή δυσλειτουργίες που έχουν προκληθεί από κατασκευαστικά λάθη τα αναλαμβάνουμε να τα επιλύσουμε εμείς. Η εγγύηση θα εκτελεστεί είτε μέσω επισκευών, είτε μέσω αντικατάστασης των κατεστραμμένων τμημάτων εάν είναι δυνατό. Δεν αναλαμβάνουμε ευθύνη για τεχνικά προβλήματα ή φθορά που έχουν προκληθεί από υπερβολική χρήση ή μη τήρηση των οδηγιών.

CZ

Pečlivě dodržujte bezpečnostní a montážní pokyny, manuál uschovejte na bezpečném místě:
1. Tento výrobek je upravený podle evropských a národních bezpečnostních pravidel o elektrických zařízeních (Nízkonapěťová směrnice 2006/95/ES) a elektromagnetické kompatibilitě. (EMC) (2004/108/ES).
2. V případě pochybností ohledně používání výrobku požádejte o pomoc vyškoleného pracovníka nebo se obraťte na prodejní místo. Vždy dodržujte vyžadovaná bezpečnostní opatření: v některých zemích je zákonem stanovené, že instalaci osvětlení může provést jen profesionální elektrikář.
3. Pokud je poškozený transformátor nebo kabel k němu připojený, nezapojujte ho do elektrické sítě (220/250 V-50HZ), protože bude muset být vyměněný celý transformátor.
4. Nikdy nezapojujte nízkonapěťové osvětlení do hlavní elektrické sítě.
5. Tento výrobek nesmí být upravován nebo přestavěn, protože by to ohrozilo bezpečnost výrobku a bylo by to riskantní. Pokud se výrobek nepoužívá v souladu s manuálem, záruka se ruší se a přestává platit.

Instalační pokyny 12V osvětlení:
1. Nezapojujte transformátor do hlavní elektrické sítě, dokud nebude nainstalované celé zařízení.
2. Celkový wattový výkon všech připojených výrobků nesmí překročit kapacitu transformátoru. (Viz tabulka 1). Pokud celkový wattový výkon všech připojených výrobků přesáhne kapacitu transformátoru, transformátor se zřejmě poškodí.
3. Pokud má transformátor 2 nebo více výstupů, doporučuje se rozdělit světelný/wattový výkon mezi ně rovnoměrně.

A. Nejdříve nainstalujte transformátor na vámi zvolené místo. Pro venkovní transformátory: ujistěte se, že je transformátor připojený k vodotěsné venkovní nebo vnitřní přípojce.
B. Umístěte hlavní kabel do zahrady na místo, na kterém ho chcete mít. Ujistěte se, že máte dostatek místa na přepojení lamp a že přípojka kabelu dosáhne k transformátoru.
C. Umístěte lampy na vámi vybrané místo a připojte je ke kabelu s pomocí kabelových přípojek (Viz tabulka 2).
D. Připojte kabel k transformátoru, potom připojte transformátor do elektrické sítě. Světla by se měla rozsvítit. Pokud se tak nestane, zkontrolujte ještě jednou všechna zapojení: Hlavní kabel / transformátor, hlavní kabel / lampy (kabelové konektory) a žárovky / závity.

Technické popisy a příručky k modelům.
- Prostudujte si celý technický popis svého výrobku. Podívejte se na vyobrazení v uživatelské příručce přiložené k Vašemu výrobku.
- Zde níže se nachází vysvětlení k vyobrazení. Pro Vás jsou důležité jen referenční kódy uvedené v instrukční knížce Vašeho modelu.

P1 Tento transformátor musí být umístěný uvnitř, ale 12V hlavní kabel může být umístěný venku.
P2 Tento transformátor může být umístěný venku: IP44- ochrana před vniknutím objektů větších než 1mm / 0,0394 palců a ochrana před šplouchající vodou (360°).
P3 Transformátor odolný proti prachu a vodě (ochrana před šplouchající vodou (360°) a proti proudu vody).
P4 Úplně vodotěsný transformátor: Odolný proti prachu a proti déle trvajícímu ponoření do vody.
P5 Ochrana transformátoru 2. třídy: Kabel je dvojitě izolovaný a nemůže být připojený k uzemňovací svorce.
P6 Výrobek pracuje s využitím bezpečnostního transformátoru. V případě poškození, nahraďte jen transformátorem se stejnými technickými vlastnostmi. Poraďte se s odborníkem nebo se obraťte na svého prodejce.
P7 Transformátor je vybavený pojistkou. V případě zkratu musí být pojistka nahrazená stejnou pojistkou se stejnou amp. hodnotou. Jinak transformátor vyměňte.
C1 Bezpečné pro děti a zvířata.
C2 Výrobek může být připojený ke kabelu typu SPT-1 použitím kabelových konektorů (C4).
C3 Výrobek může být připojený ke kabelu typu SPT-3: Použití SPT-3 kabel na vzdálenost větší než 25m a transformátory s kapacitou vyšší než 150 Wattů. Rovněž se doporučuje použití SPT-3 kabelů pro lampy s vyšší kapacitou (50W). Na připojení lamp k SPT-3 kabelu použijte konektory C5. Použijte C6 konektory podle horního popisu k vzájemnému přepojení SPT-3 kabelů.
L1 MAX. . . W: Používejte jen žárovky přesně uvedeného typu a nikdy nepřekračujte uvedené maximální množství wattového výkonu.
L2 Tento výrobek je vhodný pro 12 voltové T15 klínové žárovky.
L3 Tento výrobek je vhodný pro 12 voltové AC T13 LED žárovky.
L4 Tento výrobek je vhodný pro 12 voltové halogenové reflektorové žárovky typu MR11 GU4.
L5 Tento výrobek je vhodný pro 12 voltové halogenové reflektorové žárovky typu MR16 GU5.3.
L6 Tento výrobek je vhodný pro 12 voltové AC LED reflektorové žárovky typu MR16 GU5.3.
L7 Tento výrobek je vhodný pro 12 voltové halogenové žárovky typu JC G4.
L8 Tento výrobek je vhodný pro 12 voltové halogenové žárovky typu JC GY6.35.
L9 Tento výrobek je vhodný pro 12 voltové Bi-pin energeticky výkonné žárovky (CFL) s maximální doporučenou výškou wattového výkonu.
L10 Tento výrobek je vybavený energeticky výkonným LED zdrojem světla. Ten se nesmí nahradit.
L11 Žárovka a výrobek se ohřívají! Nedotýkejte se jich, nechejte je nejdříve vychladnout než se jich dotknete.
L12 Pouzdro a lineární halogenové lampy se nesmí brát holou rukou.
L13 Dodržujte minimální vzdálenost mezi zdrojem světla a okolními povrchy a objekty.
M1 Bezpečnostní třída 3: Tento výrobek je vhodný pro dělené nebo zvláště bezpečné nízké napětí.
M2 Tento výrobek je vhodný k umístění na obvykle hořlavé materiály / povrchy, nebo připojení k nim. Zabudované výrobky nesmí být za žádných okolností pokryté izolačním materiálem, nebo materiálem podobného druhu.
M3 Výrobek NENÍ vhodný pro přímý kontakt s hořlavým materiálem.
M4 IXP1 výrobek je odolný proti kapkání vody.
M5 IPX3 výrobek může být vystavený dešťovým kapkám (padajícím pod úhlem 60° na vertikální osu).
M6 IPX4 výrobek může být vystavený vlivům vody v jakémkoli směru (360°).
M7 IXP5 výrobek je odolný proti proudu vody.
M8 IPX7 výrobek je vodotěsný při umístění do země.
M9 IPX8 poskytuje ochranu před ponořením do vody do dané hloubky.
M10 IP6X výrobek je odolný proti prachu.
M11 IP5X výrobek je bezprašný.
M12 Okamžitě nahraďte prasknuté nebo zlomené ochranné sklíčko s použitím originálních náhradních dílů.
M14 Výrobek je vybavený pohybovým senzorem.
M15 Výrobek má možnosti volby nastavení a času. Minimum a maximum se uvádí na ikoně v sekci A.
M16 Aby výrobek fungoval správně a co nejlépe, umístěte ho do přesné výšky uvedené na ikoně. Stanovené je i minimum a maximum pro detektor.
M17 Standardní aktivní pole detektoru má rozsah několika úhlů jak je znázorněno na ikoně.
M18 Obaly prosím recyklujte.
M19 Odstraňujte správným způsobem.

Záruční podmínky a implementace.
Ručíme za optimální fungování výrobku. Záruční doba je 2 roky ode dne zakoupení výrobku. Záruku je možné uplatnit na prodejním místě, platná je jen po předložení pokladního bloku a výrobku. Záruka se nevztahuje na opotřebované části jako žárovky a baterie. Odstraníme technické problémy a poruchy způsobené chybou vzniklou při výrobě. Reklamace bude vyřízená potřebnou opravou, nebo výměnou poškozených částí podle možnosti. Nepřebíráme odpovědnost za technické problémy a poškození vzniklé v důsledku nedodržení následujících pokynů.

PL

Należy postępować zgodnie z instrukcjami bezpieczeństwa i montażu oraz przechowywać niniejszą instrukcję w bezpiecznym miejscu:
1. Produkt ten jest zmodyfikowany, aby spełniać wszelkie europejskie i krajowe normy bezpieczeństwa odnośnie wyposażenia elektrycznego (dyrektywa niskonapięciowa 2006/95/EG) i dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej. (EMC) (2004/108/EG).
2. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości, co do sposobu użytkowania tego produktu należy poprosić o pomoc odpowiednio przeszkolonego członka personelu lub zwrócić do punktu sprzedaży. Należy zawsze stosować wymagane środki bezpieczeństwa: W niektórych krajach istnieje prawo, które nakłada obowiązek instalacji oświetlenia przez specjalistę elektryka.
3. Jeśli transformator lub kabel do niego podłączony jest uszkodzony, nie wolno podłączać do gniazda sieciowego (220/250 V - 50 Hz), ponieważ cały transformator musi zostać wymieniony.
4. Nigdy nie należy podłączać oświetlenia niskonapięciowego bezpośrednio do zasilania sieciowego.
5. Produkt ten w żadnym wypadku nie może być modyfikowany, ani przekształcany, jako że zagraża to bezpieczeństwu produktu i jest niebezpieczne. Jeśli produkt nie jest używany zgodnie z instrukcją, gwarancja traci ważność.

Instrukcje instalacji oświetlenia 12 V:
1. Nie należy podłączać transformatora do głównego gniazda sieciowego, dopóki cały zestaw nie zostanie zainstalowany.
2. Sumaryczna moc w watach wszystkich produktów podłączonych do transformatora nie może przekroczyć pojemności transformatora. (Patrz schemat 1). Jeśli sumaryczna moc w watach przekroczy pojemność transformatora, wówczas transformator zostanie najprawdopodobniej uszkodzony i nie będzie nadawał się do naprawy.
3. Jeśli transformator ma 2 lub więcej wyjść, to zalecane jest rozdzielenie lamp/mocy w watach równomiernie pomiędzy te wyjścia.

A. Najpierw należy zainstalować transformator w miejscu dla siebie dogodnym. Dla transformatorów stojących na wolnym powietrzu: Upewnić się, że transformator jest podłączony do wodoodpornego gniazdka przeznaczonego do stosowania na wolnym powietrzu lub w pomieszczeniach.
B. Umieścić główny kabel w swoim ogrodzie w dogodny dla siebie sposób. Upewnić się, że przestrzeń do podłączenia lamp i kabla jest wystarczająca, aby dosięgnąć transformatora.
C. Umieścić lampy w wygodnym dla siebie miejscu i podłączyć do kabla za pomocą złączy kablowych (Patrz schemat 2).
D. Podłączyć kabel do transformatora, a następnie transformator do głównego gniazda sieciowego. Lampy powinny się teraz zapalić. Jeśli tak się nie stanie, należy sprawdzić ponownie wszystkie połączenia: Główny kabel/transformator, główny kabel/lampy (złącza kablowe) i żarówkę/oprawę.

Specyfikacje i wytyczne techniczne dotyczące poszczególnych modeli:
- Zawsze należy zwracać uwagę na wszystkie specyfikacje techniczne dotyczące nabytego produktu. Patrz znaki graficzne w załączonym poradniku użytkownika.
- Poniżej znajduje się objaśnienie znaków graficznych. Ważne dla użytkownika są tylko kody referencyjne wymienione w instrukcji dotyczącej nabytego modelu.

P1 Transformator musi być umieszczony w pomieszczeniu, lecz kabel główny 12 V może znajdować się na powietrzu.
P2 Transformator może być umieszczony na wolnym powietrzu: IP44- ochrona przed przenikaniem obiektów większych niż 1MM / 0,0394 cala i ochrona przed rozbryzgami wody (360°).
P3 Pyłoszczelny i wodoodporny transformator (chroniony przed rozbryzgami wody (360°) i strumieniami wody.
P4 Transformator całkowicie wodoodporny: Pyłoszczelny i chroniony przed długotrwałym zanurzeniem w wodzie.
P5 Ochrona tego transformatora jest klasy 2: Kabel jest podwójnie izolowany i nie może być połączony z przewodem uziemiającym.
P6 Produkt działa z zastosowaniem transformatora bezpieczeństwa. W przypadku uszkodzenia, można wymienić go jedynie na transformator o takiej samej specyfikacji technicznej. Skonsultować się ze specjalistą lub zwrócić do punktu sprzedaży.
P7 Transformator jest wyposażony w bezpiecznik. Jeśli nastąpi zwarcie, bezpiecznik musi zostać wymieniony na bezpiecznik o tej samej wartości amperowej. W przeciwnym wypadku należy wymienić transformator.
C1 Bezpieczny dla dzieci i zwierząt.
C2 Produkt może być podłączony do kabla typu SPT-1 za pomocą złączy kablowych (C4).
C3 Produkt może być podłączony do kabla typu SPT-3: Kabel SPT-3 należy stosować dla odległości dłuższych niż 25 m i transformatorów o pojemności większej niż 150 W. Zaleca się także stosowanie przewodu SPT-3 do lamp o wyższej pojemności (50 W). Do podłączenia lamp do przewodu SPT-3 stosować złącza C5. Do łączenia kabli SPT-3 ze sobą stosować złącza C6, jak opisano powyżej.
L1 MAKS . . . W: Stosować tylko żarówki idealnie właściwego typu i nigdy nie przekraczać ustalonej maksymalnej ilości mocy w watach.
L2 Produkt ten jest odpowiedni dla 12-woltowej żarówki T15 Wedge.
L3 Produkt ten jest odpowiedni dla 12-woltowej żarówki AC T13 LED.
L4 Produkt ten jest odpowiedni dla 12-woltowej halogenowej żarówki reflektorowej typu MR11 GU4.
L5 Produkt ten jest odpowiedni dla 12-woltowej halogenowej żarówki reflektorowej typu MR16 GU5.3.
L6 Produkt ten jest odpowiedni dla 12-woltowej żarówki AC LED typu MR16 GU5.3.
L7 Produkt ten jest odpowiedni dla 12-woltowej żarówki halogenowej typu JC G4.
L8 Produkt ten jest odpowiedni dla 12-woltowej żarówki halogenowej typu JC GY6.35.
L9 Produkt ten jest odpowiedni dla 12-woltowej energowydajnej żarówki Bi-pin (CFL), zgodnej z maksymalną zalecaną mocą w watach.
L10 Produkt ten jest wyposażony w energowydajne diodowe źródło światła. Nie może być ono zastępowane.
L11 Żarówka i produkt rozgrzewają się! NIE należy ich dotykać, ale poczekać aż się ochłodzą.
L12 Lampy halogenowe kapsułkowe i liniowe nie mogą być dotykane gołymi rękami.
L13 Pomiędzy źródłem światła i pobliskimi powierzchniami oraz przedmiotami należy zachować ten minimalny odstęp.
M1 Klasa bezpieczeństwa 3: Produkt ten jest odpowiedni tylko dla rozdzielonego lub bardzo niskiego, bezpiecznego napięcia (np. 12 V).
M2 Produkt ten jest odpowiedni do umieszczania na/podłączania do zwykłych łatwopalnych materiałów/powierzchni. W przypadku wbudowania w inne produkty nie może pod żadnym pozorem być pokrywany materiałem izolacyjnym, ani innym materiałem tego rodzaju.
M3 Produkt ten NIE jest odpowiedni do bezpośredniego kontaktu z materiałem łatwopalnym.
M4 IPX1 produkt jest kroploszczelny.
M5 IPX3 produkt może być wystawiany na deszcz (padający pod kątem 60° do wrzeciona pionowego).
M6 IPX4 produkt może być wystawiany na działanie wody z jakiegokolwiek kierunku (360°).
M7 IPX5 produkt jest odporny na strumień wody.
M8 IPX7 produkt jest wodoodporny do umieszczania na dnie.
M9 IPX8 podlega ochronie przed zanurzeniem w wodzie do określonej głębokości.
M10 IP6X produkt jest pyłoszczelny.
M11 IP5X produkt jest bezpyłowy.
M12 Wymienić niezwłocznie pęknięte lub rozbite szkło ochronne, stosując oryginalne części zamienne.
M14 Produkt jest dostarczany z czujnikiem ruchu.
M15 Produkt posiada opcje czasu i nastawiania. Wartości min. i maks. są określone na piktogramie w rozdziale A.
M16 Aby produkt funkcjonował prawidłowo i jak najlepiej, należy go umieścić na wymaganej wysokości, w sposób pokazany na piktogramie. Minimum i maksimum detektora jest także określone.
M17 Standardowe aktywne pole widzenia detektora posiada zakres liczby stopni określony na piktogramie.
M18 Opakowanie należy poddać recyklingowi.
M19 Należy usuwać je w prawidłowy sposób.

Warunki i realizacja gwarancji.
Gwarantujemy optymalne działanie tego produktu. Produkt jest objęty 2-letnią gwarancją, poczynając od dnia zakupu. Gwarancja będzie realizowana poprzez punkt sprzedaży i ważna jedynie za okazaniem paragonu oraz produktu. Gwarancja nie obejmuje części zużywalnych, takich jak żarówki i baterie. Nasza firma ponosi odpowiedzialność za problemy techniczne lub wadliwe działanie spowodowane wadami produkcyjnymi. Gwarancja może zostać zrealizowana poprzez naprawę lub przez wymianę uszkodzonych części, jeśli będzie to możliwe. Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za problemy techniczne lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub nieprzestrzeganiem instrukcji.

SLO

Skrbno upoštevajte navodila za varno uporabo in sestavo ter hranite priročnik za kasnejše sklicevanje:
1. Ta proizvod je prirejen evropskim in nacionalnim varnostnim predpisom v zvezi z električno opremo (direktiva za nizko napetost 2006/95/ES) in elektromagnetno združljivostjo. (EMC) (2004/108/ES).
2. O vseh morebitnih dvomih v zvezi z uporabo tega proizvoda se posvetujte z izkušenimi delavci oz. v prodajalni, kjer ste proizvod kupili. Obvezno upoštevajte zahtevane varnostne ukrepe: V nekaterih državah velja zakon, v skladu s katerim mora osvetljavo instalirati strokovno usposobljeni elektrikar.
3. Če je transformator ali kabel, povezan na transformator, poškodovan, ne vtaknite vtiča v omrežno vtičnico (220/250 V-50 Hz), ker boste v takšnem primeru morali zamenjati transformator v celoti.
4. V nobenem primeru ni dovoljeno povezati nizkonapetostne osvetljave neposredno na omrežno napetost.
5. Tega proizvoda ni v nobenem primeru dovoljeno spreminjati ali preoblikovati, ker takšni posegi negativno učinkujejo na varnost proizvoda in so hkrati nevarni. Z uporabo proizvoda, ki ni v skladu z navodili tega priročnika, se razveljavi in izniči garancija.

Navodila za instalacijo svetilke 12 V:
1. Ni dovoljeno povezati transformatorja v omrežno vtičnico, preden ne namestite celega kompleta.
2. Skupna vrednost vatov vseh enot, priključenih na transformator, ne sme biti večja od nazivne zmožnosti transformatorja (glej načrt 1). Če skupna vrednost vatov presega zmožnost transformatorja, to pomeni zelo verjetne nepopravljive poškodbe transformatorja.
3. Če sta na transformatorju 2 ali več izhodov, priporočamo, da enakovredno porazdelite svetilke/vate med seboj.

A. Najprej instalirajte transformator na mesto po želji. Za zunanje transformatorje: Vtič transformatorja obvezno vtaknite v vodotesno zunanjo vtičnico oz. v vtičnico v zaprtem prostoru.
B. Po želji napeljite glavni kabel po vrtu. Zagotovite dovolj prostora za povezavo svetilk in dovolj kabla, tako da bo vtič segel do transformatorja.
C. Po želji uredite svetilke in povežite kabel s kabelskimi konektorji (glej načrt 2).
D. Vtaknite vtič kabla v transformator in nato vtič transformatorja v omrežno vtičnico. Svetilke morajo v tem trenutku zasvetiti. Če ne, ponovno preglejte vse povezave: glavni kabel/transformator, glavni kabel/svetilke (kabelski konektorji) in žarnica/fiting.

Tehnične specifikacije in navodila za posamezni model:
- Vseskozi upoštevajte vse tehnične specifikacije proizvoda. Glejte slikovne znake v priloženih navodilih za uporabo.
- V nadaljevanju je pojasnitev slikovnih znakov. Za vas so pomembne le referenčne kode, kot so označene na listu z navodili, specifičnimi za vaš model.

P1 Transformator je treba postaviti v zaprt prostor; napajalni kabel 12 V pa lahko napeljete na prostem.
P2 Transformator je dovoljeno postaviti na prosto: IP44 – zaščita pred prebodom s predmeti, ki so večji od 1 mm / 0,0394 in, in zaščita pred škropljenjem vode (360°).
P3 Transformatorji, neprepustni za prah in vodo (zaščita pred škropljenjem vode (360°) in vodne cevi).
P4 Transformator, popolnoma neprepusten za vodo: Neprepusten za prah in zaščiten pred dolgotrajno potopitvijo v vodo.
P5 Zaščitni razred za ta transformator je 2: Kabel je dvojno izoliran in ga ni možno povezati na žico zemlja.
P6 Ta proizvod deluje na varnostni transformator. Poškodovani transformator zamenjajte s transformatorjem, ki ima enake tehnične specifikacije. Posvetujte se s strokovnjakom ali na mestu, kjer ste proizvod kupili.
P7 Transformator je opremljen z varovalko. V primeru kratkega stika je treba varovalko zamenjati z enakovredno varovalko v amperih. V nasprotnem primeru, zamenjajte transformator.
C1 Varno, ko so v bližini otroci ali male živali.
C2 Ta proizvod lahko povežete na kabel, tipa SPT-1, in sicer s kabelskimi konektorji (C4).
C3 Ta proizvod lahko povežete na kabel, tipa SPT-3: Uporabite kabel SPT-3 za razdalje, daljše od 25 m in transformatorje z močjo, večjo od 150 W. Priporočamo tudi, da za svetilke, večje moči (50 W) uporabite žico SPT-3. Svetilke povežite na žico SPT-3 s konktorji C5. Kable SPT-3 povežite med seboj s konektorji C6, ko opisano zgoraj.
L1 MAKS. . . . W: Uporabljajte le ustrezne vrste žarnice in v nobenem primeru ne prekoračite določene maks. vrednosti vatov.
L2 Za ta proizvod je primerna žarnica 12 V T15 Wedge.
L3 Za ta proizvod je primerna žarnica 12 V AC T13 LED.
L4 Za ta proizvod je primerna žarnica za halogenski reflektor 12 V, tipa MR11 GU4.
L5 Za ta proizvod je primerna žarnica za halogenski reflektor 12 V, tipa MR16 GU5.3.
L6 Za ta proizvod je primerna žarnica za LED reflektor 12 V AC, tipa MR16 GU5.3.
L7 Za ta proizvod je primerna halogenska žarnica 12 V, tipa JC G4.
L8 Za ta proizvod je primerna halogenska žarnica 12 V, tipa JC GY6.35.
L9 Za ta proizvod je primerna dvopolna varčna žarnica 12 V (CFL) do priporočene maks. vrednosti vatov.
L10 Ta proizvod je opremljen z energijsko učinkovitim LED svetlobnim virom. Ni možno zamenjati.
L11 Žarnica in proizvod se med uporabo močno segrejeta! NE dotikajte se in pustite, da se žarnica ohladi, preden jo poskusite zamenjati.
L12 Kapsulnih in linearnih halogenskih svetilk se ni dovoljeno dotikati z golimi rokami.
L13 Ohranite min. razdaljo med virom svetlobe in površinami oz. predmeti v bližini.
M1 Varnostni razred 3: Ta proizvod je primeren le za ločeno ali varnostno posebej nizko voltažo (npr. 12 V).
M2 Proizvod je primeren za postavitev na/povezavo na običajno vnetljive materiale/površine. Vgrajeni proizvodov v nobenem primeru ni dovoljeno prekriti z izolacijskim materialom ali katerim koli tovrstnim materialom.
M3 Tega proizvoda NI dovoljeno uporabiti za neposreden stik z vnetljivimi materiali.
M4 IPX1 Proizvod je odporen proti kapljanju.
M5 IPX3 Proizvod lahko izpostavite na dež (ki pada pod kotom 60° na navpično vreteno).
M6 IPX4 Proizvod je dovoljeno izpostaviti vodometu s katere koli strani (360°).
M7 IPX5 Proizvod je odporen proti vodni cevi.
M8 IPX7 Proizvod je neprepusten za vodo, in sicer za namestitev v tla.
M9 IPX8 Zagotovi zaščito pred potopitvijo v vodo do določene globine.
M10 IP6X Proizvod je neprepusten za prah.
M11 IP5X Proizvod je brez prahu.
M12 Počeno ali zlomljeno zaščitno steklo takoj zamenjajte z originalnim nadomestnim delom.
M14 Proizvod je opremljen s senzorjem gibanja.
M15 Proizvod nudi možnosti časovne in drugih nastavitev. Min. in maks. sta označena na ikoni v delu A.
M16 Za pravilno in najboljše delovanje proizvod postavite natančno na višino, kot je označeno z ikono. Označena sta tudi min. in maks. za detektor.
M17 Standardno aktivno vidno polje detektorja je označeno na ikoni s stopinjami.
M18 Prosimo, reciklirajte embalažo.
M19 Prosimo, zavrzite v skladu s predpisi.

RO

Respectaţi cu atenţie instrucţiunile de siguranţă şi de asamblare. Păstraţi manualul într-un loc sigur:
1. Acest produs este modificat pentru a corespunde tuturor normelor naţionale şi europene privind echipamentele electrice (Linii directoare privind joasa tensiune 2006/95/EG) şi compatibilitatea electromagnetică. (EMC) (2004/108/EG).
2. Dacă aveţi îndoieli cu privire la modul de utilizare a acestui produs, întrebaţi personalul calificat sau contactaţi punctul de vânzare. Respectaţi întotdeauna măsurile de siguranţă: În unele ţări, prin lege se reglementează efectuarea de lucrări de electricitate doar de către un electrician profesionist.
3. Dacă transformatorul sau cablul conectat la acesta este deteriorat, nu conectaţi la priza de alimentare cu energie electrică (220/250 V-50HZ) întrucât este necesară înlocuirea transformatorului.
4. Nu conectaţi niciodată un corp de iluminat de joasă tensiune direct la reţeaua de alimentare cu energie electrică.
5. Nu modificaţi şi nu transformaţi acest produs deoarece veţi compromite siguranţa acestui produs şi este periculos. Garanţia se va anula dacă produsul nu va fi folosit conform manualului.

Instrucţiuni de instalare a corpurilor de iluminat cu 12V:
1. Nu conectaţi transformatorul la priza de alimentare cu energie electrică până când nu este instalat întregul ansamblu.
2. Puterea totală a tuturor produselor conectate la transformator nu trebuie să depăşească capacitatea transformatorului. (Vezi schema 1) Dacă nivelul puterii depăşeşte capacitatea transformatorului, cel mai probabil transformatorul va fi deteriorat ireversibil.
3. Dacă transformatorul are 2 sau mai multe ieşiri, se recomandă împărţirea în mod egal a lămpilor/puterii între acestea.

A. Instalaţi mai întâi transformatorul în locul dorit. Pentru transformatoarele de exterior: Asiguraţi-vă că transformatorul este conectat la o priză de exterior rezistentă la apă sau, în caz contrar, la o priză de interior.
B. Aşezaţi cablul principal în grădină în forma dorită. Asiguraţi-vă că există suficient spaţiu pentru conectarea lămpilor şi pentru fişa cablului care trebuie să ajungă la transformator.
C. Aranjaţi lămpile unde doriţi şi conectaţi cablul folosind conectorii de cablu (Vezi schema 2).
D. Racordaţi cablul la transformator, apoi conectaţi transformatorul la priza de alimentare cu energie electrică. Lămpile ar trebui să se aprindă. Dacă nu se aprind, verificaţi din nou toate conexiunile. Cablu principal/transformator, Cablu principal/lămpi (conectori de cablu) şi bec/dulie.

Specificaţii tehnice şi indicaţii pentru fiecare model:
- Respectaţi mereu toate specificaţiile tehnice pentru produsul dvs. Respectaţi semnele grafice din ghidul de utilizare inclus.
- Veţi găsi mai jos o explicaţie a semnelor grafice. Vă interesează doar codurile referinţă menţionate pe foaia de instrucţiuni pentru modelul dvs.

P1 Acest transformator trebuie montat la interior, în cazul în care cablul principal de 12 V poate fi plasat la exterior.
P2 Acest transformator poate fi montat la exterior: IP44- protecţie la penetrarea de obiecte mai mari de 1 mm şi protecţie la stropirea cu apă (360°).
P3 Transformator rezistent la praf şi apă (protejat contra stropirilor cu apă (360°) şi furtunuri de apă.
P4 Transformator complet rezistent la apă: Rezistent la praf şi protejat contra scufundării de durată în apă.
P5 Clasa de protecţie a acestui transformator este 2: Cablul este dublu izolat şi nu poate fi conectat cu un fir de împământare.
P6 Acest produs funcţionează cu un transformator de siguranţă. Dacă se deteriorează, înlocuiţi doar cu un transformator având aceleaşi specificaţii tehnice. Consultaţi un specialist sau adresaţi-vă punctului de vânzare.
P7 Transformatorul este echipat cu o siguranţă. În caz de scurtcircuit, siguranţa trebuie înlocuită cu o siguranţă de aceeaşi valoare. Dacă nu, înlocuiţi transformatorul.
C1 Sigur în preajma copiilor şi a animalelor.
C2 Acest produs poate fi conectat la un cablu sau similar folosind conectori de cablu (C4).
C3 Acest produs poate fi conectat la un cablu de tip SPT-3: Pentru distanţe mai lungi de 25 m şi transformatoare cu capacitate mai mare de 150 W, folosiţi cablu. Se recomandă folosirea unui cablu SPT-3 şi pentru lămpi cu capacitate mai mare (50W). Folosiţi conectori C5 pentru a conecta lămpile la cablul STP-3. Folosiţi conectori C6 ca în instrucţiunile de mai sus pentru a interconecta cablurile STP-3.
L1 PUTERE MAX ÎN WAŢI: Folosiţi doar becuri de tipul corect şi nu depăşiţi niciodată numărul de Waţi specificat.
L2 Produsul este conceput pentru becuri Wedge T15 de 12V.
L3 Produsul este conceput pentru becuri LED T13 de 12V.
L4 Produsul este conceput pentru reflector cu halogen de 12 V de tipul MR11 GU4.
L5 Produsul este conceput pentru reflector cu halogen de 12 V de tipul MR16 GU5.3.
L6 Produsul este conceput pentru reflector cu halogen de 12 V c.a. de tipul MR16 GU5.3.
L7 Produsul este conceput pentru bec halogen de 12 V de tipul JC G4.
L8 Produsul este conceput pentru bec halogen de 12 V de tipul JC GY6.35.
L9 Produsul este conceput pentru un bec economic Bi-pin de 12 V (CFL) până la puterea maximă admisă.
L10 Acest produs este echipat cu o sursă economică de iluminat cu LED. Nu se poate înlocui.
L 11 Acest bec şi produsul se încing! NU le atingeţi şi lăsaţi becul să se răcească înainte de a-l atinge.
L 12 Tuburile şi capsulele cu halogen nu trebuie atinse cu mâna neprotejată.
L13 Păstraţi această distanţă minimă între sursa de iluminat şi suprafeţele şi obiectele învecinate.
M1 Clasa de siguranţă 3: Acest produs este conceput doar pentru tensiune foarte joasă separată sau de siguranţă (de ex. 12 V).
M2 Acest produs este conceput pentru plasarea pe/folosirea pe materiale/suprafeţe obişnuite inflamabile. Produsele încorporate nu pot fi acoperite în niciun caz cu material de izolaţie sau cu orice alt material de acest gen.
M3 Acest produs NU este conceput pentru contactul direct cu material inflamabil.
M4 IPX1 acest produs este rezistent la infiltraţii.
M5 IPX3 produsul poate fi expus la ploaie (care cade în unghi de 60° faţă de axa verticală).
M6 IPX4 produsul poate fi expus la stropiri ce apă, indiferent de direcţia de stropire (360°). .
M7 IPX5 produsul este un furtun rezistent la apă.
M8 IPX7 produsul este rezistent la apă şi poate fi plasat în pământ.
M9 IPX8 oferă protecţie la scufundarea în apă la adâncimea menţionată.
M10 IP6X produsul este rezistent la praf.
M11 IP5X produsul este etanşat la praf.
M12 Înlocuiţi imediat geamul de protecţie spart sau crăpat cu piese originale de schimb.
M14 Produsul este prevăzut cu senzor de mişcare.
M15 Produsul are opţiuni de dată şi setare. Valorile min şi max sunt menţionate pe pictograma din secţiunea A.
M16 Pentru ca produsul să funcţioneze corect şi la parametri maximi, aşezaţi-l exact la înălţimea indicată în pictogramă. Sunt menţionate şi valorile min şi max ale detectorului.
M17 Câmpul standard activ de vizualizare al detectorului are un interval cu valori în grade indicată în pictogramă.
M18 Reciclaţi ambalajul.
M19 Desfaceţi în mod corect.

Condiţii de garanţie şi acordare.
Garantăm funcţionarea optimă a acestui produs. Acest produs este garantat pe o perioadă de 2 ani din ziua achiziţionării. Garanţia va fi acordată prin intermediul punctului de vânzare şi va fi valabilă doar însoţită de bonul de achiziţie şi de produs. Garanţia nu se aplică pentru componente uzate, precum becuri şi baterii. Ne vom ocupa de problemele tehnice sau de funcţionarea defectuoasă cauzate de defecţiuni de fabricaţie. Garanţia se va acorda fie sub formă de reparaţii, fie ca înlocuire a componentelor deteriorate, dacă este posibil. Nu acceptăm responsabilitatea pentru problemele tehnice sau defecţiunile rezultate din folosirea abuzivă sau nerespectarea instrucţiunilor.

LT

Atidžiai laikykitės saugumo ir sumontavimo instrukcijų, saugiai pasidėkite šį vadovą:
1. Šis produktas modifikuotas taip, kad atitiktų visus Europos ir nacionalinius reikalavimus dėl elektrinės įrangos saugumo (žemos įtampos direktyvą 2006/95/EB) ir elektromagnetinio suderinamumo direktyvą 2004/108/EB).
2. Jei abejojate, kaip produktu naudotis, paprašykite kvalifikuoto bendradarbio pagalbos arba kreipkitės į pardavimo vietą. Visada laikykitės atitinkamų saugos reikalavimų: kai kuriose šalyse privaloma, kad apšvietimo sistemas montuotų profesionalus elektrikas.
3. Jei transformatorius arba prie jo prijungtas laidas yra pažeistas, nejunkite jo į elektros tinklą (220/250 V – 50 HZ), nes tokiu atveju reikės pakeisti visą transformatorių.
4. Niekada nejunkite žemos įtampos apšvietimo tiesiai prie elektros tinklo.
5. Produkto negalima modifikuoti arba pakeisti, nes tai kelia grėsmę jo naudojimo saugumui ir yra pavojinga. Jei produktas naudojamas ne taip, kaip nurodyta instrukcija, jam garantija nustos galioti.

12 V apšvietimo montavimo instrukcijos:
1. Nejunkite transformatoriaus į elektros lizdą, kol nebus sumontuotas visas tinklas.
2. Visų prie transformatoriaus prijungtų produktų įtampa vatais neturi viršyti transformatoriaus galingumo (žr. 1 tvarkaraštį). Jei visų produktų įtampa viršija transformatoriaus galingumą, greičiausiai transformatorius bus nepataisomai sugadintas.
3. Jei transformatoriuje 2 ar daugiau išvadų, rekomenduojama tarp jų tolygiai paskirstyti lempas arba įtampą.

A. Iš pradžių sumontuokite transformatorių norimoje vietoje. Lauko transformatoriams: iš pradžių įsitikinkite, kad transformatorius būtų įjungtas į vandeniui nepralaidžią jungtį lauke arba patalpoje.
B. Nutieskite maitinimo laidą į sodą, kaip norite. Įsitikinkite, kad jums pakanka erdvės prijungti lempas ir laido kištukui pasiekti transformatorių.
C. Išdėstykite lempas, kaip norite, ir prijunkite laidą naudodami laido jungtis (žr. 2 tvarkaraštį).
D. Įkiškite laidą į transformatorių ir įjunkite transformatorių į elektros tinklą. Dabar lempos turėtų užsidegti. Priešingu atveju dar kartą patikrinkite visas jungtis: elektros tinklo – transformatoriaus, elektros tinklo – lempų (laido jungtis) ir lempučių – patronų.

Techninės specifikacijos ir rekomendacijos atskiriems modeliams:
- Visada žinokite visas savo produkto specifikacijas. Žr. paveikslėlių ženklus pridedamame vartotojo vadove.
- Žemiau pateikiamas paveikslėlių ženklų paaiškinimas. Jums svarbūs tik nuorodiniai kodai, nurodyti konkretaus jūsų modelio instrukcijoje.

P1 Šį transformatorių reikia statyti patalpoje, bet 12 V elektros laidą galima nutiesti lauke.
P2 Šį transformatorių galima statyti lauke: IP44 apsauga nuo didesnių negu 1 mm / 0,0394 colių objektų ir apsauga nuo tykštančio vandens (360°).
P3 Dulkėms ir vandeniui atsparus transformatorius (apsauga nuo tykštančio vandens (360°)) ir vandens žarnos.
P4 Visiškai atsparus vandeniui transformatorius: atsparus dulkėms ir apsaugotas nuo poveikio ilgam laikui panardinus į vandenį.
P5 Šio transformatoriaus apsaugos klasė yra 2: laidas yra dvigubai izoliuotas, ir jo prie įžeminimo laido prijungti negalima.
P6 Šis produktas veikia naudojant apsauginį transformatorių. Sugadinimo atveju pakeiskite tik tokių pačių techninių specifikacijų transformatoriumi. Pasitarkite su specialistu arba grąžinkite produktą į pardavimo vietą.
P7 Transformatoriuje įmontuotas saugiklis. Trumpo jungimo atveju saugiklį reikia pakeisti tokios pačios įtampos jungikliu. Priešingu atveju, pakeiskite transformatorių.
C1 Saugus naudoti prie vaikų ir gyvūnų.
C2 Šį produktą galima naudoti su SPT-1 tipo laidu, naudojant laido jungtis (C4).
C3 Šį produktą galima prijungti prie SPT-3 tipo laido: naudokite SPT-3 laidą ilgesniems negu 25 m atstumams ir galingesniems negu 150 vatų transformatoriams. Taip pat rekomenduojama naudoti SPT-3 laidą didesnio galingumo lempoms (50W). C5 prijunkite lempas prie SPT-3 laido. Naudokite C6 jungtis, kaip aprašyta aukščiau, norėdami sujungti SPT-3 laidus, kaip aprašyta aukščiau.
L1 MAKS. GALINGUMAS VATAIS: naudokite tik būtent to paties tipo lemputes ir niekada neviršykite maksimalios nurodytos įtampos vatais.
L2 Šis produktas tinka 12 voltų T15 lemputei.
L3 Šis produktas tinka 12 voltų AC T13 LED lemputei.
L4 Šis produktas tinka 12 voltų MR11 GU4 tipo halogeninei veidrodinei lemputei.
L5 Šis produktas tinka 12 voltų MR16 GU5.3 tipo halogeninei veidrodinei lemputei.
L6 Šis produktas tinka 12 voltų MR16 GU5.3 AC LED tipo veidrodinei lemputei.
L7 Šis produktas tinka 12 voltų JC G4 tipo halogeninei lemputei.
L8 Šis produktas tinka 12 voltų JC GY6.35 tipo halogeninei lemputei.
L9 Šis produktas tinka 12 voltų dviejų jungčių energiją taupančiai lemputei iki maks. nurodytos įtampos.
L10 Šiame produkte naudojamas energiją taupantis LED indikatorius. Jo pakeisti negalima.
L11 Lemputė ir produktas veikdami įkaista! Nelieskite jų. Prieš liesdami, leiskite jiems atvėsti.
L12 Nelieskite plikomis rankomis kapsulinių ir linijinių halogeninių lempų.
L13 Išlaikykite šį minimalų atstumą tarp šviesos šaltinio ir aplinkinių objektų ir paviršių.

M1 3 saugos klasė: šis produktas tinka tik atskiroms arba saugioms lemputėms itin žemai įtampai (pvz., 12 voltų).
M2 Produktas skirtas montuoti ar prijungti prie įprasto degumo medžiagų ar paviršių. Įmontuoti į paviršius produktai neturi būti padengti izoliacine ar kokia nors kitokia medžiaga.
M3 Šis produktas NEGALI tiesiogiai kontaktuoti su degiomis medžiagomis.
M4 IPX1 produktas yra apsaugotas nuo lašėjimo poveikio.
M5 IPX3 produktas gali būti aplytas (lašams krentant 60° kampu nuo vertikalios ašies).
M6 IPX4 produktas gali būti aplietas vandeniu bet kuria kryptimi (360°). .
M7 IPX5 produktas yra apsaugotas nuo vandens žarna tekančio vandens.
M8 IPX7 produktas nepraleidžia vandens ir yra skirtas montuoti žemėje.
M9 IPX8 produktas nepraleidžia vandens, panardintas į jį iki nurodyto gylio.
M10 IP6X produktas yra apsaugotas nuo dulkių.
M11 IP5X produktas yra be dulkių.
M12 Pakeiskite sutrūkusį ar sudužusį apsauginį stiklą, naudokite tik originalias atsargines dalis.
M14 Produktas pateikiamas su judesių jutikliu.
M15 Produktas su laiko ir nustatymo galimybe. Min. ir maks. vertės nurodytos piktogramoje A skyriuje.
M16 Kad produktas veiktų tinkamai ir optimaliai, rekomenduojama jį montuoti būtent tokiame aukštyje, kaip nurodyta piktogramoje. Taip pat nurodomos jutiklio min. ir maks. vertės.
M17 Standartinis aktyvus jutiklio apžvalgos laukas laipsniais nurodytas piktogramoje.
M18 Perdirbkite pakuotes.
M19 Nuimkite teisingai.

Garantinės sąlygos ir įgyvendinimas.
Mes užtikriname, kad produktas veiks optimaliai. Produktui suteikiama garantija 2 metams, pradedant nuo pirkimo dienos. Garantija teikiama per pardavimo vietą ir galioja tik tuo atveju, jei su produktu kartu pateikiate ir pirkimo kvitą. Garantija negalioja nusidėvėjusioms dalims, tokioms kaip lemputės ir baterijos. Mes pašalinsite technines problemas ar triktis, kurias sukėlė gamybos defektai. Garantija apima arba remonto darbus, arba sugadintų galų pakeitimą, jei tai įmanoma. Mes neprisiimame atsakomybės už technines problemas ar žalą, sukeltą dėl to, kad produktas buvo naudojamas neteisingai ar nesilaikant instrukcijų.

EST

Järgige hoolikalt ohutus- ja koostejuhiseid ning hoidke käesolev kasutusjuhend turvalises kohas:
1. Käesolev toode on kohaldatud vastavaks kõiki elektriseadmeid puudutavate Euroopa Liidu ja siseriiklike ohutusreeglitega (madalpinge alased juhised 2006/95/EG) ja elektromagnetilise ühtivusega. (EMÜ)(2004/108/EG).
2. Kui Te ei ole kindel, kuidas antud toodet kasutada, paluge väljaõpet saanud kolleegi abi või pöörduge seadme ostupaika. Järgige alati nõutavaid ohutusmeetmeid. Mõnes riigis kehtib seadus, mille kohaselt võib valgusteid paigutada ainult professionaalne elektrik
3. Kui muundur või selle külge ühendatud juhe on kahjustunud, ärge ühendage seda peatoite elektripistikusse (220/250 V-50HZ), kuna kogu muundur tuleb välja vahetada.
4. Ärge kunagi ühendage madalpingelampi otse peavooluallikaga.
5. Käesolevat toodet ei tohi kunagi muuta või ümber ehitada, kuna see kahjustab toote turvalisust ning on ohtlik. Garantii muutub kehtetuks, kui toodet ei kasutata vastavalt kasutusjuhendile

12V lambi paigaldusjuhised:
1. Ärge ühendage muundurit peavooluallika pistikusse enne, kui kogu seade on paigaldatud.
2. Antud muunduriga ühendatud toodete koguvõimsus ei tohi ületada muunduri võimsust (Vaata plaani 1). Kui koguvõimsus ületab muunduri võimsuse, kahjustub muundur tõenäoliselt sellises ulatuses, et seda ei ole võimalik parandada.
3. Kui muunduril on 2 või enam väljundit, on soovitav jaotada lambid/võimsus nende vahel võrdselt.

A. Kõigepealt paigaldage muundur soovitud kohta. Välisõhus töötavate muundurite puhul: hoolitsege selle eest, et muundur oleks ühendatud veekindlasse välispistikusse, või kui see pole võimalik, siis siseruumis asuvasse pistikusse.
B. Asetage toitejuhe oma aias soovikohaselt. Hoolitsege selle eest, et teil oleks lampide ühendamiseks piisavalt ruumi, ja et juhtme pistik ulatuks muundurini.
C. Paigutage lambid soovikohaselt ning ühendage juhe kaablipistikute abil (vt. plaani 2).
D. Ühendage juhe muunduriga, ning seejärel ühendage muundur võrgupistikusse. Lambid peaksid seejärel põlema süttima. Kui seda ei juhtu, kontrollige kõiki ühendusi uuesti: toitejuhe/muundur, toitejuhe /lambid (juhtmepistikud) ja elektripirn/valgusti.

Erinevaid mudeleid puudutavad tehnilised spetsifikatsioonid ja juhtnöörid:
- Võtke alati arvesse oma tootemudeli tehnilisi spetsifikatsioone. Jälgige Teie poolt ostetud seadmega kaasneval kasutusjuhisel olevaid sümboleid.
- Allpool on töödud nende sümbolite tähendused. Teie jaoks on olulised ainult Teie mudeli kohta käiva juhendi lehel nimetatud viitekoodid.

P1 Käesolev muundur peab asetsema siseruumis , kuid 2V toitejuhe võib asuda ka välisõhus.
P2 Käsolevat muudurit võib paigutada välisõhu tingimustesse: IP44- kaitse enam kui 1MM / 0,0394 tolli suuruste objektide ning veepritsmete vastu (360°).
P3 Tolmukindel ja veekindel muundur (kaitse veepritsmete (360°) ja veevoolikute vastu).
P4 Täiesti veekindel muundur: tolmukindel ning pikemaajalise veesviibimise kindel.
P5 Käesoleva muunduri kaitse kuulub klassi 2: Juhe on kahekordse isolatsiooniga ning seda ei saa ühendada maandamisjuhtmega.
P6 Käeolev toode töötab koos ohutusmuunduriga. Kahjustuse korral asendage ainult täpselt samasuguste tehniliste spetsifikatsioonidega muunduriga. Konsulteerige spetsialistiga või pöörduge seadme müügikohta.
P7 Muundur on varustatud kaitsmega. Lühiühenduse korral tuleb kaitse vahetada välja täpselt sama-amprilise kaitsmega. Kui see ei osutu võimalikuks, vahetage välja terve muundur.
C1 Ohutu lastele ja loomadele.
C2 Käesolevat toodet on võimalik ühendada juhtmetüübiga SPT-1, kasutades juhtmepistikuid (C4).
C3 Käesolevat toodet on võimalik ühendada juhtmetüübiga SPT-3: kasutage juhet SPT-3 üle 25 m pikkuste vahemaade puhul ja muundureid võimsusega üle 150 vati. Suurema võimsusega lampide puhul (50W) on soovitatav kasutada ka SPT-3 juhet. Kasutage lampide ühendamiseks SPT-3 juhtmega pistikuid C5. Kasutage SPT-3 juhtmete omavaheliseks ühendamiseks pistikuid C6 ülalkirjeldatud viisil.
L1 MAX. . . W: Kasutage ainult täpselt õiget tüüpi pirne, ning ärge kunagi ületage maksimaalset soovitatud võimsust.
L2 Käesolev toode on sobiv 12-voldise T15 koonuspirni jaoks.
L3 Käesolev toode on sobiv 12-voldise AC T13 LED pirni jaoks.
L4 Käesolev toode on sobiv 12-voldise MR11 GU4 tüüpi halogeenreflektorpirni jaoks
L5 Käesolev toode on sobiv 12-voldise MR16 GU5.3 tüüpi halogeenreflektorpirni jaoks.
L6 Käesolev toode on sobiv 12-voldise MR16 GU5.3 tüüpi AC LED reflektorpirni jaoks.
L7 Käesolev toode on sobiv 12-voldise JC G4 tüüpi halogeenpirni jaoks.
L8 Käesolev toode on sobiv 12-voldise JC GY6.35 tüüpi halogeenpirni jaoks.
L9 Käesolev toode on sobiv 12-voldise Bi-pin energiasäästliku pirni jaoks (CFL) kuni lubatud võimsuseni.
L10 Käesolev toode on varustatud energiasäästliku LED valgusallikaga. Seda pole võimalik vahetada.
L11 Käesolev pirn ja toode kuumenevad! ÄRGE puutuge neid, ninga laske pirnil enne selle asendamist jahtuda.
L12 Kapsel- ja lineaarhalogeenlampe ei tohi puudutada palja käega.
L13 Hoidke valgusallika ja lähedalasuvate pindade ning objektide vahel antud minimaalset distantsi.
M1 Ohutusklass 3: Käesoleva toode on sobiv ainult lahutatud võimsuse või eriti madala turvavõimsuse jaoks (e.g. 12volt).
M2 Käesolev toode on sobiv asetamiseks kergestisüttivatele materjalidel/pindadele või nendega ühendamiseks. Sisseehitatud tooteid ei tohi mitte mingil juhul katta isolatsiooni- või muu sarnase materjaliga.
M3 Käesolevat toodet EI TOHI asetada otsesesse kontakti kergestisüttiva materjaliga.
M4 IPX1 Käesolev toode on veepiisakindel.
M5 IPX3 toode võib kokku puutuda vihmapiiskadega (mis langevad 60° nurga all kuni vertikaalselt).
M6 IPX4 toode võib kokku puutuda mistahes suunast (360°) tulevate veepritsmetega.
M7 IPX5 toode on veevoolikukindel.
M8 IPX7 toode on piisavalt veekindel, et seda maapinna sisse asetada.
M9 IPX8 pakub kaitset nimetatud sügavuseni vette kastmise puhul.
M10 IP6X toode on tolmukindel.
M11 IP5X toode on tolmuvaba.
M12 Asendaga pragunenud või purunenud kaitseklaas viivitamatult, kasutades selleks üksnes originaaltagavaraosi.
M14 Tootega kaasneb liikumissensor.
M15 Tootel on taimer ja seadistamisvõimalus. Miinimum- ja maksimumväärtused on antud jaos A toodud sümbolitel.
M16 Et toode funktsioneeriks korralikult ja vastavalt oma parimatele võimalustele, asetage ta täpselt sellisesse kõrgusse, nagu sümbolil on näidatud. Määratletud on ka detektori miinimum- ja maksimumväärtused.
M17 Detektori aktiivne nägemisväli hõlmab sümbolil näidatud kraadivahemikku.
M18 Palun kasutage pakendit korduvalt.
M19 Palun eemaldage seade õigesti.

Garantiitingimused ja nende rakendamine.
Me tagame antud toote optimaalse funktsioneerimise. Käesoleva toote garantiiaeg on 2 aastat alates ostuhetkest. Garantiidokumendid allkirjastatakse müügipaigas, ning nad kehtivad ainult ostukviitungi ja toote üheaegsel esitamisel. Garantii ei laiene kuluvatele osadele, nagu pirnid ja patareid. Meie poolt kantakse hoolt tootja süü läbi tekkinud tehniliste probleemide või rikete likvideerimise eest. Garantii raames kas parandatakse seade või võimaluse korral asendatakse kahjustatud detailid. Me ei vastuta juhiste mittejärgimisest või valesti järgimistest tingitud tehniliste probleemide või kahjude eest.

LV

Rūpīgi ievērot drošības un montāžas instrukcijas, kā arī uzglabāt šo instrukciju brošūru drošā vietā:
1. Šis izstrādājums tiek modificēts, lai pielāgotu to visu Eiropas un nacionālo drošības tehnikas noteikumu prasībām, kas attiecas uz elektroiekārtām (Zemsprieguma vadlīnijas 2006/95/EG), un elektromagnētiskajam saderīgumam (EMC) (2004/108/EG).
2. Ja pastāv jebkādas šaubas par to, kā izmantot šo izstrādājumu, tad lūgt apmācītam personālsastāva loceklim palīdzību vai nosūtīt to atpakaļ uz pārdošanas punktu. Vienmēr ievērot nepieciešamos drošības pasākumus: Dažās valstīs ir pieņemta likumdošana, ka apgaismojumu uzstāda profesionāls elektriķis.
3. Ja bojāts transformators vai tam pieslēgtais kabelis, tad nespraust kontaktdakšu elektrotīkla kontaktligzdā (220/250 V~, 50 Hz), jo nepieciešams nomainīt visu transformatoru.
4. Nekad nepieslēgt zemsprieguma apgaismojumu elektrotīkla barošanai tieši.
5. Šis izstrādājums nekādā gadījumā nedrīkst būt pārtaisīts vai pārveidots, jo tas var pakļaut riskam šī izstrādājuma drošību un ir bīstams. Garantija tiks anulēta un nebūs spēkā esoša, ja izstrādājums netiek lietots saskaņā ar šīs instrukciju brošūras prasībām.

12 V apgaismojuma uzstādīšanas instrukcijas:
1. Nepieslēgt transformatoru elektrotīkla kontaktligzdai, kamēr nav uzstādīta visa iekārta.
2. Visu transformatoram pieslēgto izstrādājumu kopējā jauda vatos nedrīkst pārsniegt transformatora ražotspēju (skatīt 1. sarakstu). Ja jaudas kopējais daudzums vatos pārsniedz transformatora ražotspēju, tad transformators visdrīzāk tiks neatgriezeniski sabojāts.
3. Ja transformatoram ir 2 vai vairāk izejas, tad ieteicams sadalīt apgaismojumu/jaudu vatos ekvivalenti starp tām.

A. Vispirms uzstādīt transformatoru Jums vajadzīgajā vietā. Attiecībā uz ārpus telpām uzstādāmiem transformatoriem: Pārliecināties, ka transformators tiek pieslēgts ūdensnecaurlaidīgai ārpustelpu kontaktligzdai vai arī iekštelpās.
B. Galveno kabeli izvietot dārzā Jums vēlamā veidā. Pārliecināties, ka ir atstāts pietiekami daudz vietas, lai pieslēgtu lampas, un lai kabeļa kontaktdakša varētu sasniegt transformatoru.
C. Izvietot lampas, kur Jums nepieciešams, un pieslēgt kabeli izmantojot kabeļu savienotājus (skatīt 2. sarakstu).
D. Pieslēgt kabeli transformatoram, bet pēc tam pieslēgt transformatoru elektrotīkla kontaktligzdai. Tagad lampām ir jāiedegas. Ja tas tā nenotiek, tad vēlreiz pārbaudīt visus savienojumus: galvenais kabelis/transformators, galvenais kabelis/lampas (kabeļu savienotāji) un apgaismojuma kvēlspuldze/piederums.

Tehniskās specifikācijas un vadlīnijas par katru modeli:
- Vienmēr ievērot visas tehniskās specifikācijas, kas saistītas ar Jūsu iegādāto izstrādājumu. Skatīt ilustrētos apzīmējumus Jūsu iegādātajam izstrādājumam pievienotajā lietotāja rokasgrāmatā.
- Zemāk izskaidroti ilustrētie apzīmējumi. Jums svarīgi ir tikai atsauces kodi, kas minēti Jūsu iegādātajam modelim specifiskajās instrukcijās.

P1. Šis transformators jānovieto iekštelpās, bet 12 V barošanas kabeli var izvietot ārpus telpām.
P2. Šo transformatoru var izvietot ārpus telpām: objektu iekļūšanas aizsardzība IP44, kas pārsniedz 1 mm/0,0394 collas, un aizsardzība pret ūdens šļakatām (360°).
P3. Putekļu necaurlaidīgs un ūdensnecaurlaidīgs transformators (aizsargāts pret ūdens šļakatām (360°)) un ūdens šļūtenes.
P4. Pilnībā ūdensnecaurlaidīgs transformators: putekļu necaurlaidīgs un aizsargāts pret ilgstošu iemērkšanu ūdenī.
P5. Šim transformatoram ir 2. aizsardzības klase: kabelis ir divkārši izolēts un nav pieslēdzams iezemējuma vadam.
P6. Šis izstrādās funkcionē kopā ar pielietoto drošības transformatoru. Ja tas ir bojāts, nomainīt tikai ar transformatoru, kam ir tieši tādas pašas tehniskās specifikācijas. Konsultēties ar speciālistu vai nosūtīt atpakaļ uz pārdošanas punktu.
P7. Transformators ir aprīkots ar drošinātāju. Ja notiek īssavienojums, tad drošinātājs ir jānomaina pret drošinātāju, kam ir tāda pati ampēru vērtība. Ja tas nav iespējams, tad nomainīt transformatoru.
C1. Drošs attiecībā uz bērniem un dzīvniekiem.
C2. Šo izstrādājumu, izmantojot kabeļu savienotājus (C4), var pieslēgt SPT-1 tipa kabelim.
C3. Šo izstrādājumu var pieslēgt SPT-3 tipa kabelim: SPT-3 kabeli izmantot attālumiem, kas pārsniedz 25 m, kā arī attiecībā uz transformatoriem, kuru ražotspēja pārsniedz 150 W. Turklāt, augstākas ražotspējas lampām (50 W) ieteicams izmantot SPT-3 vadu. Izmantot savienotājus C5, lai pieslēgtu lampas SPT-3 vadam. Izmantot savienotājus C6, kā aprakstīts iepriekš, lai pieslēgtu SPT-3 kabeļus vienu otram.
L1. MAKS. . . . W: Izmantot tikai konkrētas un noteiktas pareiza tipa kvēlspuldzes, kā arī nekad nepārsniegt norādīto maksimālo jaudas daudzumu vatos.
L2. Šis izstrādājums ir piemērots 12 voltu T15 tipa diožu spuldzei.
L3. Šis izstrādājums ir piemērots 12 voltu T16 tipa maiņstrāvas gaismas diožu kvēlspuldzei.
L4. Šis izstrādājums ir piemērots 12 voltu MR11 GU4 tipa halogēna atstarotāja kvēlspuldzei.
L5. Šis izstrādājums ir piemērots 12 voltu MR16 GU5.3 tipa halogēna atstarotāja kvēlspuldzei.
L6. Šis izstrādājums ir piemērots 12 voltu MR16 GU5.3 tipa maiņstrāvas gaismas diožu atstarotāja kvēlspuldzei.
L7. Šis izstrādājums ir piemērots 12 voltu JC G4 tipa halogēna kvēlspuldzei.
L8. Šis izstrādājums ir piemērots 12 voltu JC GY6.35 tipa halogēna kvēlspuldzei.
L9. Šis izstrādājums ir piemērots 12 voltu divu kontaktu enerģētiski efektīvai kvēlspuldzei (CFL) līdz pat maksimāli ieteiktai jaudai vatos.
L10. Šis izstrādājums ir aprīkots ar enerģētiski efektīvu gaismas diožu apgaismojuma avotu. To nevar nomainīt.
L11. Šī kvēlspuldze un izstrādājums uzkarst! NEPIESKARTIES! Ļaut kvēlspuldzei atdzist pirms tās nomainīšanas.
L12. Kapsulu un lineārajām halogēna lampām nedrīkst pieskarties ar kailu roku.
L13. Saglabāt šo minimālo attālumu starp apgaismojuma avotu, tuvumā esošajām virsmām un objektiem.
M1. 3. drošības klase: šis izstrādājums ir piemērots tikai atsevišķam vai drošam ārkārtīgi zemam spriegumam (piemēram, 12 voltiem).
M2. Šis izstrādājums saskaņā ar noteikumiem ir piemērots novietošanai uz/pieslēgšanai viegli uzliesmojošu materiālu/virsmām. Iemontētos izstrādājumus nekādā gadījumā nedrīkst pārklāt ar izolācijas materiālu vai jebkādu šāda tipa materiālu.
M3. Šis izstrādājums NAV piemērots tiešai saskarsmei ar viegli uzliesmojošu materiālu.
M4. IPX1 izstrādājums ir drošs pret pilēšanas iedarbību.
M5. IPX3 izstrādājumu var pakļaut lietus pilienu iedarbībai (kas krīt 60º leņķī attiecībā pret vertikālo asi).
M6. IPX4 izstrādājumu var pakļaut ūdens iedarbībai no jebkura virziena (360°).
M7. IPX5 izstrādājums ir drošs attiecībā uz ūdens šļūteni.
M8. IPX7 izstrādājums ir ūdensnecaurlaidīgs attiecībā uz tā izvietošanu zemē.
M9. IPX8 nodrošina aizsardzību pret iemērkšanu ūdenī līdz norādītajam dziļumam.
M10. IP6X izstrādājums ir drošs pret putekļu iedarbību.
M11. IP5X izstrādājums nesatur putekļus.
M12. Nekavējoties nomainīt ieplaisājušu vai saplīsušu aizsardzības stiklu, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas.
M14. Izstrādājums ir aprīkots ar kustības sensoru.
M15. Izstrādājumam ir laika un uzstādīšanas opcijas. Minimums un maksimums ir norādīts uz ikonas A. sadaļā.
M16. Lai izstrādājums funkcionētu pienācīgi un pēc iespējas labāk, novietot to precīzā augstumā, kā parādīts ikonā. Turklāt, norādīts arī detektora minimums un maksimums.
M17. Standarta detektora skata aktīvajam laukam ir grādu skaita diapazons, kā parādīts ikonā.
M18. Iepakojumu lūdzu nodot otrreizējai pārstrādāšanai.
M19. Lūdzu to noņemt pareizi.

Garantijas nosacījumi un izpilde
Mēs galvojam, ka šis izstrādājums funkcionēs optimāli. Šim izstrādājumam ir 2 gadu garantija sākot no nopirkšanas dienas. Garantija tiks izskatīta pārdošanas punktā un būs spēkā esoša tikai tad, ja Jūs varēsiet uzrādīt kvīti un izstrādājumu. Garantija neattiecas uz tādu sastāvdaļu kā kvēlspuldzes un baterijas nolietošanos. Ražošanas kļūmju izraisītās tehniskās problēmas vai nepareiza darbība attiecas uz mums. Garantijā tiks ņemti vērā labošanas darbi vai bojāto sastāvdaļu nomaiņa, ja tas ir iespējams. Mēs neuzņemamies atbildību par tehniskajām problēmām vai zaudējumiem, kuru cēlonis ir nepareiza ekspluatācija vai instrukciju neievērošana.

RUS

Тщательно соблюдайте инструкции по технике безопасности и инструкции по сборке, и храните данную инструкцию в надежном месте:
1. Данное изделие модифицировано в целях соответствия всем Европейским и национальным правилам техники безопасности в отношении электрического оборудования (Директива по низкому напряжению2006/95/EG) и электромагнитного соответствия (ЭМС) (2004/108/EG).
2. Если у Вас есть сомнения в отношении использования данного изделия, обратитесь за помощью к обученному персоналу или вернитесь в место его приобретения. Всегда соблюдайте необходимые меры техники безопасности: В некоторых странах закон предписывает, чтобы освещение проводил профессиональный электрик.
3. Если трансформатор или подсоединенный к нему кабель поврежден, не включайте его в розетку электросети (220/250 В-50Гц), так как необходимо заменить весь трансформатор.
4. Никогда не подсоединяйте осветительные приборы низкого напряжения к основному источнику питания.
5. Данное изделие нельзя модифицировать или преобразовывать, так как это ставит под угрозу безопасность данного изделия и опасно. Если данное изделие используется в противоречии с инструкциями, гарантия становится недействительной.

Инструкции по установке осветительного прибора 12В:
1. Не включайте трансформатор в розетку электросети, пока не будет установлен весь комплект.
2. Общая потребляемая мощность в ваттах всех изделий, подсоединенных к трансформатору, не должна превышать мощности трансформатора (см. схему 1). Если общая потребляемая мощность в ваттах не превышает мощность трансформатора, трансформатор скорее всего получит повреждения, которые будет невозможно отремонтировать.
3. Если трансформатор имеет 2 или более выходов, рекомендуется равномерно распределить осветительные приборы/потребляемую мощность в ваттах между ними.

А. Сначала установите трансформатор в желаемом месте. Для трансформаторов наружной установки: Убедитесь, что трансформатор включен в водонепроницаемую розетку наружной установки, или же в помещении.
Б. Разместите главный кабель в саду желаемым образом. Убедитесь, что имеется достаточно места для подсоединения ламп, и чтобы разъем кабеля доставал до трансформатора.
В. Расположите лампы в желаемых местах и подсоедините кабель, используя кабельные разъемы (см. схему 2).
Г. Вставьте кабель в разъем трансформатора, а затем включите трансформатор в главную розетку. Лампы должны зажечься. Если они не зажглись, пожалуйста еще раз проверьте все соединения: главный кабель/трансформатор, главный кабель/лампы (разъемы кабелей) и лампочка/цоколь.

Технические спецификации и указания в соответствии с моделью:
- Всегда обращайте внимание на все спецификации своего изделия. Смотрите схематические обозначения в руководстве пользователя.
- Ниже дается объяснение схематических обозначений. Для вас важны только те нормативы, которые упомянуты в инструкции для именно вашей модели.

P1 Этот трансформатор должен быть размещен в помещении, а 12В главный кабель можно разместить снаружи.
P2 Этот трансформатор может быть размещен снаружи : IP44- защита от проникновения предметов, размером более 1мм / 0,0394 дюймов и защита от разбрызгиваемой воды (360°).
P3 Пыле- и водонепроницаемый трансформатор (защищен от разбрызгиваемой воды (360°) и воды, льющейся из шланга.
P4 Полностью водонепроницаемый трансформатор: Пыленепроницаемый и имеется защита от длительного погружения в воду.
P5 Трансформатор имеет защиту класса 2: Кабель имеет двойную изоляцию и его нельзя соединять с проводом заземления.
P6 Данное изделие функционирует при использовании трансформатора безопасности. Если он поврежден, замените его трансформатором, имеющим такие же технические спецификации. Проконсультируйтесь у специалиста или возвратитесь в пункт продажи.
P7 Трансформатор оснащен предохранителем. Если происходит короткое замыкание, предохранитель необходимо заменить на предохранитель с таким же амперным значением. Если это невозможно, замените трансформатор.
C1 Безопасна для детей и животных.
C2 Данное изделие можно подсоединять к кабелю типа SPT-1, используя кабельные разъемы (C4).
C3 Данное изделие можно подсоединять к кабелю типа SPT-3: Для расстояний более 25 м и трансформаторов мощностью более 150 Ватт используйте кабель SPT-3. Для ламп высокой мощности (50Вт) также рекомендуется использовать провод. Для подсоединения ламп к проводу SPT-3 используйте разъемы C5 . Чтобы соединить кабели SPT-3 друг с другом используйте разъемы C6, как описано выше.
L1 МАКС. . . Вт: Используйте лампочки правильного типа и никогда не превышайте максимальную потребляемую мощность в ваттах, указанную на изделии.
L2 Данное изделие подходит для 12-вольтовых клинообразных лампочек T15.
L3 Данное изделие подходит для 12-вольтовых светодиодных ламп T13 переменного тока.
L4 Данное изделие подходит для 12-вольтовых галогенных рефлекторных ламп типа MR11 GU4.
L5 Данное изделие подходит для 12-вольтовых галогенных рефлекторных ламп типа MR16 GU5.3.
L6 Данное изделие подходит для 12-вольтовых светодиодных рефлекторных ламп переменного тока типа MR16 GU5.3.
L7 Данное изделие подходит для 12-вольтовых галогенных ламп типа JC G4.
L8 Данное изделие подходит для 12-вольтовых галогенных ламп типа JC GY6.35.
L9 Данное изделие подходит для 12-вольтовых двухштырьковых энергосберегающих ламп до максимальной рекомендуемой потребляемой мощности в ваттах.
L10 Данное изделие оснащено энергосберегающим светодиодным источником света. Их нельзя заменять.
L11 Данная лампочка и изделие становятся горячими! Не прикасайтесь, и перед тем как заменить, дайте им остыть.
L12 Не прикасайтесь голыми руками к капсульным и линейным галогенным лампам.
L13 Соблюдайте такую минимальную дистанцию между источником света и близлежащими поверхностями и предметами.

M1 Класс безопасности 3: Данное изделие подходит только для разделенного или очень низкого напряжения (напр., 12 вольт).
M2 Данное изделие подходит для размещения на/подсоединения к систематически воспламеняющемуся материалу/поверхностям. Встроенные изделия ни при каких обстоятельствах нельзя покрывать изоляционным материалом или любым подобным материалом.
M3 Данное изделие НЕ подходит для непосредственного соприкосновения с воспламеняем материалом.
M4 IPX1 изделие защищено от попадания капель.
M5 IPX3 изделие может подвергаться воздействию капель дождя (падающих под углом 60° к вертикальному шпинделю).
M6 IPX4 изделие может подвергаться воздействию воды с любого направления (360°).
M7 IPX5 изделие имеет защиту от струи воды из шланга.
M8 IPX7 изделие водонепроницаемо и его можно устанавливать на земле.
M9 IPX8 предоставляет защиту при погружении в воду до определенной глубины.
M10 IP6X изделие пыленепроницаемо.
M11 IP5X изделие защищено от пыли.
M12 Немедленно заменяйте треснутое или разбитое защитное стекло, используя только оригинальные детали.
M14 Изделие оснащено датчиком движения.
M15 Изделие имеет параметры времени и настроек. Минимальные и максимальные параметры указаны на рисунке в разделе А.
M16 Чтобы изделие правильно и наилучшим образом функционировало, поместите его именно на той высоте, которая показана на рисунке. Также указывается минимальная и максимальная высота детектора.
M17 Стандартное поле обзора детектора имеет целый ряд градусов, как показано на рисунке.
M18 Пожалуйста утилизируйте упаковку таким образом, чтобы ее можно было повторно использовать.
M19 Пожалуйста удаляйте ее правильно.В

Гарантийные условия и реализация.
Мы ручаемся за оптимальное функционирование данного изделия. Данному изделию дается гарантия на 2 года, начиная с даты покупки. Обращайтесь с гарантией в пункт продажи, которая будет действительна только при предъявлении квитанции, а также изделия. Гарантия не относится к таким деталям как лампочки и батарейки. Мы исправим все технические проблемы или неполадки, возникшие по вине дефектов производства. По гарантии будет произведен ремонт или, если возможно, будут заменены поврежденные детали. Мы не несем ответственности за технические повреждения или повреждения вследствие неправильного использования или несоблюдения инструкций.